

Este manual debe considerarse una parte permanente de la motocicleta y debe permanecer con ella cuando sea vendida.

Esta publicación incluye la última información de producto disponible antes de la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a efectuar modificaciones en cualquier momento, sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.




Puede que el vehículo que aparece en las imágenes de este manual de propietario no coincida con su vehículo real.



Bienvenida

¡Felicidades por la compra de su nueva motocicleta Honda! Al haber elegido Honda entra a formar parte de una familia internacional de clientes satisfechos que valoran la reputación de Honda de crear calidad en cada producto.

Para garantizar su seguridad y el placer de pilotaje:

- Lea este manual de usuario atentamente.
- Siga todas las recomendaciones y procedimientos contenidos en este manual.
- Preste especial atención a los mensajes de seguridad contenidos en este manual y sobre la motocicleta.



- Los códigos siguientes de este manual indican cada país.
- Las ilustraciones incluidas se basan en la CBR1000RR tipo ED.

Códigos de países

Código	País
CBR1000RR	
E, III E, V E	Reino Unido
F, II F, III F	Francia
ED, II ED, IV ED	Ventas directas a Europa
U, II U, III U	Australia, Nueva Zelanda
BR, II BR, III BR	Brasil
KO, II KO	Corea

CBR1000RR ABS	
E, III E, V E	Reino Unido
F, II F, III F	Francia
ED, II ED, IV ED	Ventas directas a Europa
U, III U	Australia, Nueva Zelanda
BR	Brasil
KO	Corea

* Las especificaciones pueden variar según las localizaciones.





Sobre seguridad

Su seguridad y la de los demás es muy importante. Conducir esta motocicleta de forma segura es una responsabilidad importante.
Para ayudarle a tomar decisiones bien fundadas en relación con la seguridad, hemos incluido procedimientos de funcionamiento y otra información en las etiquetas de seguridad y en este manual. Esta información le previene de peligros potenciales que podrían causarle lesiones a usted o a los demás.
Por supuesto, no es posible prevenirle de todos los peligros asociados al funcionamiento o mantenimiento de una motocicleta. Debe utilizar su buen juicio.

Encontrará información de seguridad importante en diferentes formatos, incluidos:

- Etiquetas de seguridad en la motocicleta
- Mensajes de seguridad precedidos por un símbolo de alerta de seguridad y una de las tres palabras de señalización: PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN. Estas palabras de señalización significan:

⚠PELIGRO

RESULTARÁ MUERTO o GRAVEMENTE HERIDO si no se siguen las instrucciones siguientes.

⚠ADVERTENCIA

PUEDE RESULTAR MUERTO O GRAVEMENTE HERIDO si no se siguen las instrucciones siguientes.

⚠PRECAUCIÓN

Si no se siguen las instrucciones PODRÍA sufrir LESIONES.

También se proporciona información importante bajo los siguientes títulos:

AVISO Información cuyo objetivo es ayudarle a evitar que se produzcan daños en su motocicleta, en otras propiedades o en el medioambiente.



Índice



Seguridad de la motocicleta

Esta sección incluye información importante para una conducción segura de su motocicleta. Lea esta sección detenidamente.







Directrices de seguridad

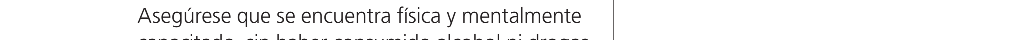
Siga estas directrices para mejorar su seguridad:

- Realice todas las inspecciones y rutinas periódicas especificadas en este manual.
- Detenga el motor y mantenga chispas y llamas vivas apartadas antes de llenar el depósito de combustible.
- No ponga en marcha el motor en lugares cerrados o en zonas parcialmente cerradas. El monóxido de carbono de los gases de escape es tóxico y puede ser letal.

Lleve siempre el casco

Es un hecho probado que los cascos y la indumentaria de protección reducen de manera importante el número y la gravedad de las lesiones en la cabeza y en otras partes del cuerpo. Por ello, utilice siempre cascos e indumentaria de protección homologados. ➔P. 11

Antes de pilotar



Asegúrese que se encuentra física y mentalmente capacitado, sin haber consumido alcohol ni drogas. Compruebe que tanto usted como su pasajero utilizan cascos para motocicletas y elementos protectores debidamente homologados. Indique al pasajero que se sujete en el asidero o su cintura, inclinándose con usted en las curvas y manteniendo los pies en las estriberas, incluso mientras la motocicleta está parada.

Tómese el tiempo necesario para aprender y practicar

Incluso si ha pilotado otras motocicletas, la práctica en una zona segura le ayudará a familiarizarse con el funcionamiento y la forma de manejar esta máquina, y se acostumbrará al tamaño y peso de la máquina.

Conduzca siempre alerta

Preste atención en todo momento en los vehículos a su alrededor, y no dé por hecho que los otros conductores han advertido su presencia. Esté listo para detenerse rápidamente o realizar una maniobra evasiva.

Hágase fácil de ver en carretera

Hágase fácil de ver, especialmente de noche, llevando ropa reflectante, colocándose de forma que los demás conductores puedan verle, señalizando las maniobras antes de girar o cambiar de carril y utilizando la bocina si fuera necesario.

Circule dentro de sus limitaciones

Nunca conduzca más allá de su habilidad personal o más rápido de lo permitido por las circunstancias. La fatiga y la falta de atención pueden limitar su capacidad para actuar con buen criterio y conducir de forma segura.

Si bebe, no conduzca

Alcohol y conducción no son compatibles. Incluso una sola copa puede reducir la capacidad de respuesta a los continuos cambios de condiciones, empeorándose el tiempo de reacción con cada copa adicional. Por lo tanto, si bebe, no conduzca y tampoco deje que sus amigos beban y conduzcan.



Mantenga su Honda en buenas condiciones

Es importante que dispense un mantenimiento apropiado a la motocicleta y que la mantenga en buenas condiciones de funcionamiento. Inspeccione la motocicleta antes de cada uso y realice todas las tareas de mantenimiento recomendadas. Jamás supere los límites de carga (➔P. 17) y no modifique la motocicleta ni instale accesorios que hagan que resulte insegura (➔P. 16).

Si se ve envuelto en un accidente

La seguridad personal es su prioridad. Si usted o alguna otra persona han resultado heridos, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si es seguro seguir conduciendo. Solicite asistencia de emergencia si es necesario. Asimismo, siga las leyes y normativas legales aplicables si otra persona o vehículo está implicado en el accidente.

Si decide continuar pilotando, evalúe primero el estado de su motocicleta. Si el motor aún está en





marcha, párelo. Compruebe si existen fugas de líquidos, compruebe el apriete de las tuercas y pernos críticos y verifique el manillar, las palancas de control, los frenos y las ruedas. Conduzca con lentitud y precaución. La motocicleta podría haber sufrido daños, no evidentes de inmediato. Lleve su motocicleta a un taller autorizado para revisar una revisión completa lo antes posible.



Peligro del monóxido de carbono

El escape contiene monóxido de carbono venenoso, es un gas incoloro e inodoro. Respirar monóxido de carbono puede causar la pérdida de conocimiento y puede acarrear la muerte.

Si arranca el motor en un lugar confinado o una zona parcialmente cerrada, el aire que respirará puede contener una cantidad peligrosa de monóxido de carbono. Jamás ponga en marcha la motocicleta en un garaje u otro recinto cerrado.

⚠ADVERTENCIA

El monóxido de carbono es tóxico. Su inhalación puede provocar la pérdida del conocimiento e incluso la muerte.

Evite cualquier zona o actividad donde quede expuesto/a al monóxido de carbono.

Seguridad de la motocicleta

Etiquetas

Excepto BR, II BR, III BR, KO, II KO

Las siguientes páginas describen los significados de las etiquetas. Algunas etiquetas le avisan sobre peligros potenciales que pueden ocasionar heridas graves. Otras ofrecen información importante sobre la seguridad. Lea detenidamente esta información y no retire las etiquetas.

Si una etiqueta se pierde o se hace difícil de leer, póngase en contacto con su concesionario para sustituirla.

Existe un símbolo específico para cada etiqueta. Los significados de dichos símbolos son los siguientes.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el Manual de usuario.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el Manual del taller. Por su seguridad, lleve la motocicleta sólo a concesionarios de su distribuidor.



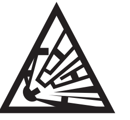
PELIGRO (con fondo ROJO)
RESULTARÁ MUERTO o GRAVEMENTE HERIDO si no sigue las instrucciones.
ADVERTENCIA (con fondo NARANJA)
RESULTARÁ MUERTO o GRAVEMENTE HERIDO si no sigue las instrucciones.
PRECAUCIÓN (con fondo AMARILLO)
RESULTARÁ HERIDO si no sigue las instrucciones.











ETIQUETA DE LA BATERÍA
PELIGRO

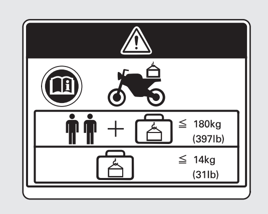
- Mantenga las chispas y llamas vivas lejos de la batería. La batería produce gas explosivo que puede provocar una explosión.
- Lleve protección ocular y guantes de goma cuando manipule la batería o podría sufrir quemaduras en los ojos debido al electrolito de la batería.
- No permita que niños ni otras personas toquen una batería a menos que comprendan adecuadamente los peligros y consecuencias de su manipulación.
- Manipule el electrolito de la batería con una atención extrema ya que contiene ácido sulfúrico diluido. El contacto con su piel o sus ojos puede quemarle o causarle pérdida de visión.
- Lea detenidamente este manual antes de manipular la batería. El incumplimiento de las instrucciones puede causar una lesión personal y daños en la motocicleta.
- No utilice la batería con el electrolito por encima o por debajo de la marca de nivel inferior. Puede explotar causando lesiones graves.

continuación





ETIQUETA DEL TAPÓN DEL RADIADOR
PELIGRO
NO ABRIR NUNCA EN CALIENTE.
El refrigerante caliente puede escaldarle.
La válvula de presión de descarga comienza abrirse a **1,1 kgf/cm²**.



ETIQUETA DE ADVERTENCIA DE ACCESORIOS Y CARGA
ADVERTENCIA
ACCESORIOS Y CARGA

- La maniobrabilidad y la estabilidad de seguridad de esta motocicleta se puede ver afectada al agregar accesorios y equipaje.
- Lea detenidamente las instrucciones contenidas en el manual de usuario y guía de instalación antes de instalar cualquier accesorio.
- El peso total de los accesorios y el equipaje añadido al peso del piloto y el pasajero no debe superar los **180 kg**, que es la capacidad de peso máximo.
- El peso del equipaje no debe superar los **14 kg** en cualquier circunstancia.
- No se recomienda la incorporación de carenados montados en la horquilla o el manillar de grandes dimensiones.

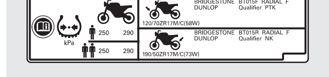






ETIQUETA DEL COJÍN TRASERO
RELLENO DE GAS
No abrir. No calentar.

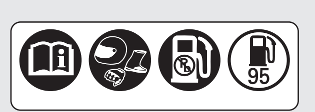




ETIQUETA DE INFORMACIÓN DE NEUMÁTICOS
Presión del neumático en frío:
[Sólo el piloto]
Delantero **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**
Trasero **290 kPa (2,90 kgf/cm²)**
[Piloto y pasajero]
Delantero **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**
Trasero **290 kPa (2,90 kgf/cm²)**
Tamaño del neumático:
Delantero **120/70ZR17M/C (58W)**
Trasero **190/50ZR17M/C (73W)**

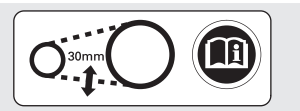
Marca del neumático:	BRIDGESTONE	DUNLOP
Delantero	**BT015F RADIAL F**	**Qualifier PTK**
Trasero	**BT015R RADIAL F**	**Qualifier NK**





ETIQUETA DE RECORDATORIO DE SEGURIDAD
Para su protección, lleve siempre el casco e indumentaria de protección.

ETIQUETA DE COMBUSTIBLE
Sólo gasolina sin plomo
Se recomienda la gasolina de mejor calidad



ETIQUETA DE LA CADENA DE TRANSMISIÓN
Mantenga la cadena ajustada y lubricada.
25 a 35 mm Juego libre








Precauciones de seguridad

- Pilote con precaución y mantenga las manos en los manillares y los pies en las estriberas.
- Mientras pilota, mantenga las manos del pasajero en la correa del asiento o en su cintura y los pies del pasajero en las estriberas.
- Tenga siempre en cuenta la seguridad de su pasajero, además de la del resto de conductores y motoristas.

Accesorios de protección

Asegúrese de que usted y su pasajero llevan un casco para motocicleta homologado, protección para los ojos y ropa protectora de gran visibilidad. Pilote siempre de forma segura, según las condiciones meteorológicas y el estado de la carretera.

Casco

Homologado, de alta visibilidad y del tamaño adecuado para su cabeza

- Debe ajustarse cómodamente pero de forma segura, con la correa de la barbilla abrochada
- Pantalla para la cara con un campo de visión sin obstrucciones u otra protección ocular homologada

⚠ADVERTENCIA

No utilizar casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que tanto usted como cualquier pasajero utilizan siempre un casco homologado y equipo de protección adecuado.

Guantes

Guantes de piel completos con alta resistencia a la abrasión

Botas o zapatos de piloto

Botas fuertes con suelas antideslizantes y protección para los tobillos

Cazadora y pantalones

Cazadora de manga larga, de alta visibilidad y protección y pantalones resistentes para pilotar (o una protección adecuada).





Precauciones de pilotaje

Periodo de rodaje

Durante los primeros 500 km de funcionamiento, siga estas directrices para garantizar el rendimiento y la fiabilidad de su motocicleta en el futuro.

- Evite los arranques con el acelerador a tope y las aceleraciones rápidas.
- Evite también las frenadas bruscas y las reducciones rápidas de marchas.
- Pilote de forma conservadora.



Frenos

Respete las siguientes directrices:

- Evite las frenadas excesivamente bruscas y las reducciones de marchas repentinas.
  - ▶ Las frenadas bruscas pueden reducir la estabilidad de la motocicleta.
  - ▶ Cuando sea posible, reduzca la velocidad antes de girar; de lo contrario corre el riesgo de derrapar.
- Tenga precaución en superficies de tracción baja.
  - ▶ Las ruedas se bloquean más fácilmente en dichas superficies y las distancias de frenado son más largas.
- Evite las frenadas continuas.
  - ▶ Frenar repetidamente, como en los largos descensos y pronunciados, puede sobrecalentar los frenos y reducir su efectividad. Utilice el freno motor con el uso intermitente de los frenos para reducir la velocidad.





ABS combinado (CBR1000RR ABS)

Incluso cuando la maneta y el pedal de freno se accionan de forma independiente, el ABS combinado distribuye la frenada entre las ruedas delanteras y traseras según la fuerza de frenado y la velocidad de la rueda para mejorar la potencia de frenada y la estabilidad. El sistema controla también la presión de la frenada para evitar el bloqueo de la rueda. Para conseguir los mejores resultados del sistema, accione conjuntamente la maneta y el pedal y frene principalmente en las rectas para evitar los derrapes en los giros.

- El ABS combinado no puede compensar por completo las superficies de la carretera, la falta de sentido común o un accionamiento incorrecto de los frenos, como tampoco puede evitar el levantamiento de la rueda trasera.
  - ▶ No pilote nunca por encima de la velocidad que permiten las condiciones de la carretera y deje siempre espacio suficiente para realizar una frenada segura.



- Cuando el ABS combinado no funciona, los frenos funcionan como un sistema de frenos convencional. En los sistemas de frenado convencionales, al accionar la maneta del freno delantero se aplica el freno delantero; al operar el pedal del freno trasero se aplica el freno trasero.
  - ▶ El sistema siempre se desactiva a una velocidad inferior a los 6 km/h.
- Es importante seguir las recomendaciones relativas a los neumáticos (➔P. 119 porque el ordenador del ABS funciona comparando la velocidad de las ruedas. Unos neumáticos incorrectos pueden afectar a la velocidad de las ruedas y confundir al sistema.
- El ABS combinado podría no reducir la distancia con respecto a una motocicleta que monte unos frenos convencionales.
- El ABS combinado no funciona cuando el nivel de la batería es bajo.
- El ABS combinado no funciona cuando el fusible principal del ABS o el fusible del motor del ABS están fundidos.

continuación









Puede notar un cambio en la reacción del pedal/ maneta de freno en las siguientes condiciones:

- Inmediatamente después de poner el contacto en posición ON.
- Después de frenar hasta detenerse y aplicar los frenos de nuevo.

Freno motor

El freno motor ayuda a reducir la velocidad de su motocicleta cuando libera el acelerador. Para obtener una acción más pronunciada de reducción de la velocidad, cambie a una marcha inferior. Utilice el freno motor con el uso intermitente de los frenos para reducir la velocidad al descender pendientes prolongadas y pronunciadas.

Condiciones húmedas o lluvia

Las superficies de la carretera patinan en condiciones húmedas y los frenos húmedos reducen la eficacia de frenado.
Observe una precaución adicional cuando frene en condiciones húmedas.
Si los frenos se mojan, aplique los frenos mientras pilota a baja velocidad para ayudar a secarlos.

Estacionamiento

- Estacione sobre una superficie pavimentada nivelada y firme.
- Si tiene que estacionar sobre una superficie ligeramente inclinada o poco firme, hágalo de forma que la motocicleta no se pueda mover o caer.
- Asegúrese de que las piezas que están a alta temperatura no entran en contacto con materiales inflamables.
- No toque el motor, silenciador, frenos y otras piezas que funcionan a alta temperatura hasta que se enfríen.
- Para reducir la probabilidad de robo, bloquee siempre el manillar y retire la llave cuando deje la motocicleta desatendida. También se recomienda el uso de un dispositivo antirrobo.

Estacionamiento con el caballete lateral

1. Detenga el motor.
2. Baje el caballete lateral.







3. Incline lentamente la motocicleta hacia la izquierda hasta que su peso descanse sobre el caballete lateral.

4. Gire los manillares totalmente hacia la izquierda.

▶ Girar los manillares hacia la derecha puede reducir la estabilidad y provocar que la motocicleta se caiga.

5. Gire el interruptor de encendido a la posición LOCK y retire la llave. ➔P. 33



Directrices de repostaje y combustible

Siga estas directrices para proteger el motor y el catalizador:

- Utilice sólo gasolina sin plomo.
- Utilice la gasolina del octanaje recomendado. La utilización de gasolina de un octanaje inferior producirá un menor rendimiento del motor.
- No utilice combustibles que contengan una alta concentración de alcohol. ➔P. 110
- No emplee gasolina pasada o sucia ni mezcla de aceite/gasolina.
- Evite la entrada de suciedad o agua en el depósito de combustible.





Accesorios y modificaciones

Le recomendamos encarecidamente que no monte accesorios que no hayan sido diseñados por Honda específicamente para su motocicleta y que no efectúe modificaciones en el diseño original de su motocicleta. Hacerlo puede afectar a la seguridad de la máquina. Modificar la motocicleta también puede anular la garantía y hacer que resulte ilegal utilizarla en vías públicas y autopistas. Antes de tomar la decisión de montar accesorios en su motocicleta, asegúrese de que la modificación es segura y legal.



⚠ADVERTENCIA

Los accesorios o las modificaciones inapropiados pueden ser causa de un accidente y hacerle correr el peligro de heridas graves o de muerte.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y las modificaciones.



No arrastre un remolque ni fije un sidecar a su motocicleta. Esta motocicleta no ha sido diseñada para utilizar estos accesorios y su utilización puede impedir la maniobrabilidad de su motocicleta.



Carga

- Llevar peso extra afecta a la maniobrabilidad, frenada y estabilidad de su motocicleta. Pilote siempre a una velocidad segura para la carga que transporta.
- Evite llevar una carga excesiva y manténgala siempre dentro de unos límites de carga específicos.
  Capacidad de peso máximo / Peso de equipaje máximo P. 118
- Sujete de forma segura todo el equipaje, equilibrado de manera proporcional y cerca del centro de la motocicleta.
- No coloque objetos junto a las luces o el silenciador.



⚠ADVERTENCIA

La sobrecarga o una carga inadecuada pueden ser causa de un accidente haciéndole correr el peligro de heridas graves o de muerte.

Respete todos los límites de carga y otras las indicaciones sobre la carga que se dan en este manual.





Situación de las piezas

Depósito del líquido del freno trasero P. 66

Caja de fusibles P. 102

Batería P. 57

Fusible principal P. 103

Depósito del líquido del freno delantero P. 66

Maneta del freno delantero P. 77

Puño del acelerador P. 76

Tapón de llenado del aceite de motor P. 59

Filtro de aceite del motor P. 62

Tornillo de drenaje de aceite del motor P. 61

Carenado inferior P. 56

Varilla del nivel de aceite del motor P. 59

Vaso de expansión del refrigerante P. 64



Palanca del embrague P. 73

Dispositivo de ajuste de la amortiguación por recuperación/precarga del muelle de la suspensión delantera P. 78

Tapón de llenado de combustible P. 36

Fusibles del motor del ABS (CBR1000RR ABS) P. 104

Asiento trasero P. 55

Asiento frontal P. 54

Dispositivo de ajuste de la amortiguación porcompresión de la suspensión trasera P. 81

Cadena de transmisión P. 69

Dispositivo de ajuste de precarga del muelle de la suspensión trasera P. 80

Dispositivo de ajuste de la amortiguación por recuperación de la suspensión trasera P. 80

Palanca de cambios P. 35

Caballete lateral P. 68

Dispositivo de ajuste de la amortiguación por compresión de la suspensión delantera P. 79



Instrumentos

botón A

Tacómetro

AVISO
No lleve las revoluciones del motor a la zona roja del tacómetro. Una velocidad excesiva del motor puede afectar negativamente a la vida útil de éste.

Tacómetro en la zona roja
(rango excesivo de revoluciones del motor)

botón B

Cambio de la unidad de la velocidad, kilometraje y del kilometraje por combustible

(sólo tipos E, III E, VE)

Pulse y mantenga pulsados los botones A y B para cambiar las unidades de la velocidad y el kilometraje ("km/h" y "km" y o "mph" y "mile" y "gal"), en el caso del velocímetro, cuentakilómetros total, cuentakilómetros parcial y consumo.

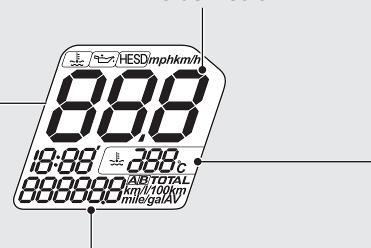
Pulse el botón A para seleccionar "km/h" y "km" y "l" o "mph" y "mile" y "gal". A continuación, pulse B para fijar el ajuste. También es posible modificar el modo de indicación del consumo. P. 26



Comprobación de la visualización

Cuando el interruptor de encendido se encuentra en posición ON, se encenderán todos los segmentos de modo y elementos digitales. Si alguna parte de estas pantallas no se enciende cuando debiera, haga que revisen su vehículo en el concesionario.

Velocímetro



Visualizador de múltiples funciones

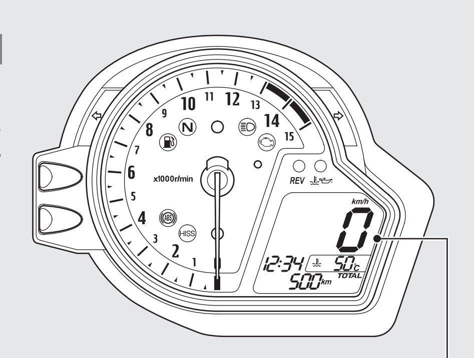
Indicador de temperatura del refrigerante ( )

Rango de visualización: 35 a 132 °C

- Inferior a 34 °C: se muestra "- -"
- Entre 122 y 131 °C:
  - Indicador de temperatura alta del refrigerante y testigo de advertencia
  - Indicador de temperatura del refrigerante (dígitos parpadeantes)
- Superior a 132 °C:
  - Indicador de temperatura alta del refrigerante y testigo de advertencia
  - Parpadea "132"

  ▶ Aunque la temperatura del refrigerante del motor sea baja, es posible que el ventilador de refrigeración se active al subir el régimen del motor. Esto es normal.

continuación



HESD **Indicador HESD (Amortiguación de la dirección electrónica Honda)**

Se enciende brevemente cuando gira el interruptor de encendido a la posición ON.

Si se enciende mientras el motor está en marcha: P. 87

Indicador de presión baja del aceite

Se enciende cuando gira el interruptor de encendido a la posición ON.
Se apaga cuando arranca el motor.

Si se enciende mientras el motor está en marcha: P. 86

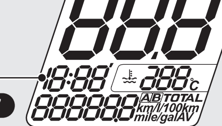
Indicador de alta temperatura del refrigerante

Se enciende brevemente cuando gira el interruptor de encendido a la posición ON.

Si se enciende mientras conduce: P. 85

Reloj (formato 12 horas)

Para configurar el reloj: P. 27





Cuentakilómetros total [TOTAL] y Cuentakilómetros parcial [TRIP A/B]

El botón A cambia entre uno y otro medidor de kilómetros.
Mientras visualiza el medidor de consumo, pulse el botón A para seleccionar el cuentakilómetros total o parcial A.

- Cuentakilómetros total: Distancia total recorrida.
- Cuentakilómetros parcial: Distancia recorrida desde que se puso a cero el cuentakilómetros parcial.

▶ **Para ponerlo a cero:** P. 25

Cuentakilómetros total y parcial

Medidor de consumo de combustible

Cuentakilómetros — 500 km TOTAL

Cuentakilómetros parcial A — 125.0 A km

Cuentakilómetros parcial B — 250.0 B km

Kilometraje por combustible actual — 23.0 km/l

Kilometraje medio por combustible — 18.0 A km/l AV

Consumo de combustible — 6.5 A l

botón A ⇨ **botón B** ➡



Instrumentos *(continuación)*

Medidor de consumo de combustible

El botón **B** pasa del medidor de kilometraje medio por combustible y el medidor de consumo.
Mientras visualiza el cuentakilómetros total o parcial A, pulse el botón **B** para seleccionar cualquiera de los modos del medidor de kilómetros por combustible. P. 23
El kilometraje promedio por combustible y el consumo de combustible se basan en el cuentakilómetros parcial A.



- Kilometraje por combustible actual:
  Kilometraje por combustible actual o instantáneo. Cuando circule a una velocidad de 1 km/h o menos, se visualizará "--.-".
- Kilometraje medio por combustible:
  Kilometraje promedio por combustible desde que se puso a cero el cuentakilómetros parcial A. Cuando se visualice "--.-", solicite el servicio a su concesionario.
- Consumo de combustible:
  Consumo total de combustible desde que se puso a cero el cuentakilómetros parcial A. Cuando se visualice "---.-", solicite el servicio a su concesionario.



▶ **Para poner a cero el kilometraje medio por combustible y el consumo de combustible:**
P. 25



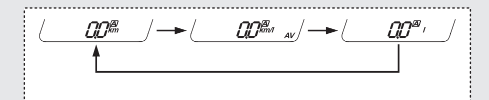
Para poner a cero el cuentakilómetros parcial, kilometraje medio por combustible y el consumo de combustible

1. Para poner a cero el cuentakilómetros parcial A, kilometraje medio por combustible y el consumo de combustible a la vez, pulse el botón A y manténgalo pulsado.

Cuentakilómetros parcial A | Kilometraje medio por combustible | Consumo de combustible

125,0 km A o 18,0 km/l A AV o 6,5 A l

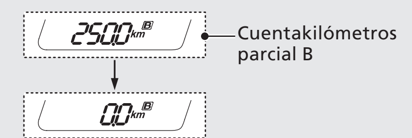
2. Cuando se ponen a cero, se visualiza "0,0" en la indicación de cada uno.



3. Luego, la visualización vuelve a la última indicación seleccionada.



4. Para poner a cero el cuentakilómetros parcial B, pulse y mantenga pulsado el botón A mientras se visualiza el cuentakilómetros parcial B.



Después de repostar hasta un nivel superior al de la cantidad de reserva, también podrán reponerse automáticamente el cuentakilómetros parcial A, el kilometraje medio por combustible, y el consumo de combustible.
Puede activar y desactivar el modo de puesta a cero automático repostando.



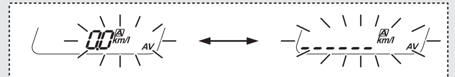
Instrumentos *(continuación)*

Para activar/desactivar el modo de puesta a cero automática

Es posible activar o desactivar el modo de reposición automática con el modo de repostaje. Se desactiva la configuración inicial.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón **B** y ponga el interruptor de encendido en ON. Mantenga presionado el botón **B** hasta que empiece a parpadear el segmento inferior del visualizador de funciones múltiples.
2. Pulse el botón **A** para activar o desactivar el modo de puesta a cero automática.

activado **desactivado**



3. Para finalizar la selección, pulse el botón **B**. La visualización volverá a las condiciones normales.

Cambio del modo de indicación del consumo

Cuando se muestra el cuentakilómetros total o parcial A, es posible fijar la unidad del consumo de combustible promedio y actual.

1. Excepto el tipo E, IIIE, VE

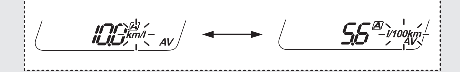
   Pulse y mantenga pulsado los botones **A** y **B**.

   Sólo tipo E, IIIE, VE

   Esta función se puede accionar después de seleccionar el velocímetro en "km/h". P. 20

La unidad que usted esté ajustando en el visualizador de funciones múltiples empezará a parpadear.

2. Pulse el botón **A** para seleccionar "km/l" o "l/100 km".



3. Para finalizar la selección, pulse el botón **B**.

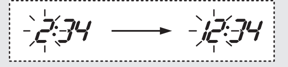


Para ajustar el reloj:

1. Ponga el interruptor de encendido en ON.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón **B** hasta que los dígitos de la hora comiencen a parpadear.



3. Pulse el botón **A** hasta que se muestre la hora que desee.
   - ▶ Mantenga pulsado para avanzar la hora rápidamente.



4. Pulse el botón **B**. Los dígitos de los minutos comienzan a parpadear.

5. Pulse el botón **A** hasta que se muestren los minutos que desee.
   - ▶ Mantenga pulsado para avanzar los minutos rápidamente.



6. Pulse el botón **B**. El reloj está ajustado.
   - ▶ La hora también puede ajustarse si coloca el interruptor de encendido en la posición OFF.

El visualizador dejará de parpadear automáticamente y se cancelará el ajuste si no se presiona el botón durante unos 30 segundos.





Indicadores

Indicador del intermitente izquierdo

Indicador de luz de carretera

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (Inyección programada de combustible)

Se enciende brevemente cuando gira el interruptor de encendido a la posición ON.

Si se enciende mientras el motor está en marcha: P. 86

Indicador de intermitente derecho

Indicador del HISS P. 84

- Se enciende brevemente cuando gira el interruptor de encendido a la posición ON.
  Se apaga si la llave de contacto dispone de la codificación correcta.
- Parpadea cada 2 segundos durante 24 horas cuando el interruptor de encendido se gira a la posición OFF.

Indicador del ABS combinado (sólo CBR1000RR ABS)

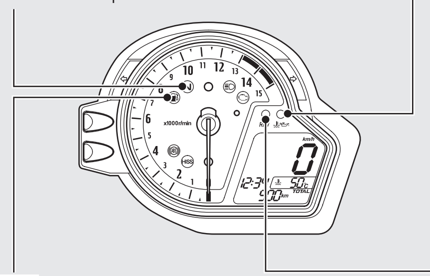
Se enciende cuando gira el interruptor de encendido a la posición ON. Se apaga cuando la velocidad alcanza unos 10 km/h.

Si se enciende mientras conduce: P. 87



N Indicador de punto muerto

Se enciende cuando la transmisión se encuentra en punto muerto.



Indicador de nivel bajo de combustible

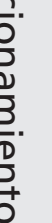
- Se enciende brevemente cuando gira el interruptor de encendido a la posición ON.
- Se enciende cuando sólo queda el combustible de reserva en el depósito de combustible. Combustible en el depósito cuando salta el indicador de nivel bajo: 3,5 litros
  - ▶ **Pantalla de nivel bajo de combustible y consumo en reserva**: P. 30

Indicador de advertencia

- Se enciende cuando gira el interruptor de encendido a la posición ON. Se apaga cuando arranca el motor.
- Se enciende cuando el refrigerante supera la temperatura especificada y/o la presión del aceite del motor está por debajo del rango normal de funcionamiento.
  Si se enciende mientras está circulando (con el motor en marcha): P. 85 P. 86

REV Indicador REV (zona roja del tacómetro)

- Se enciende brevemente cuando gira el interruptor de encendido a la posición ON.
- Parpadea o se enciende cuando la aguja del tacómetro entra en la zona roja o llega a las revoluciones que usted ha seleccionado.
  - ▶ **Ajuste del indicador REV (zona roja del tacómetro):** P. 31

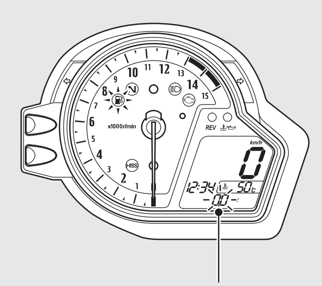




Indicadores *(continuación)*

Pantalla de nivel bajo de combustible y consumo en reserva

Cuando este indicador se enciende, el segmento inferior de la pantalla multifunción pasa al consumo de combustible en reserva.
Debe repostar lo antes posible.



Visualización del consumo de combustible en reserva

- Parpadea de 0,0 "l (litros)" o "gal (galones)".
  - ▶ Cuando la cantidad de combustible consumido se.a de más de 1,0 litro, la visualización parpadeará con mayor rapidez.
  - ▶ Si cambia la visualización a cuentakilómetros total, parcial, etc. P. 23, volverá automáticamente a la visualización del consumo, siempre que no se pulsen los botones durante unos 10 segundos.

Después de repostar hasta un nivel superior al de la cantidad de reserva, la visualización volverá a la normal cuando se haya tenido conectado el interruptor de encendido durante un minuto aproximadamente.





Ajuste del indicador REV (zona roja del tacómetro)

Para ajustar la activación del indicador REV

(Excepto los tipos F, IIF, IIIF y KO, IIKO)

2.000 a 13.000 min-1 (rpm)

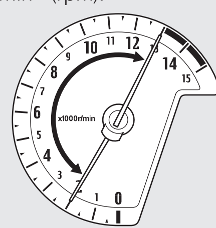
(sólo tipo F, IIF, IIIF)

2.000 a 12.000 min-1 (rpm)

(sólo tipo KO, IIKO)

2.000 a 12.500 min-1 (rpm)

1. Pulse y mantenga pulsado el botón **A** y gire el interruptor de encendido a la posición ON. Mantenga pulsado el botón **A** hasta que se mueva la aguja del tacómetro.
2. Pulse el botón **A** hasta que la aguja del tacómetro se mueva a las revoluciones deseadas.
   - ▶ La aguja se mueve en intervalos de 500 min-1 (rpm), cada vez que se mantiene pulsado el botón.
   - ▶ La aguja se mueve en intervalos de 1.000 min-1 (rpm), cada vez que se mantiene pulsado el botón.
   - ▶ Cuando las revoluciones superen el rango admisible, la aguja volverá a las 2.000 min-1 (rpm).



3. Pulse el botón **B** y seleccione el patrón de indicación.

Para seleccionar el patrón de indicación del indicador REV

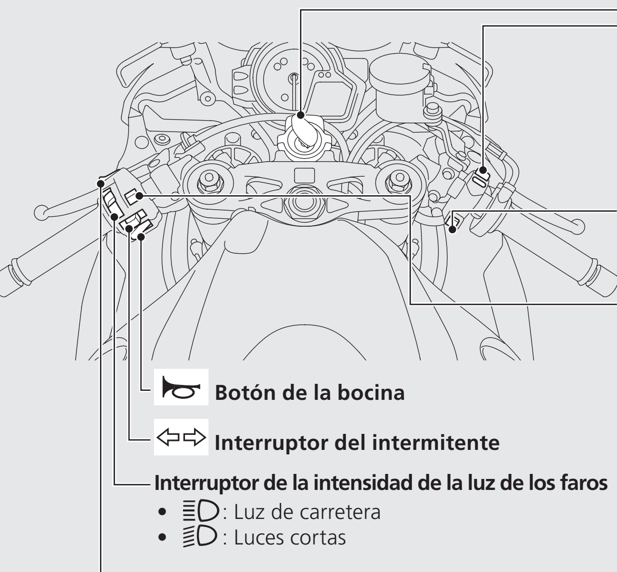
Pulse el botón **A** para seleccionar uno de los 9 patrones de indicación.

Para finalizar la selección, pulse el botón **B**.

Guía de funcionamiento



Interruptores



Interruptor de parada del motor

Normalmente debe estar en la posición RUN.

▶ En caso de emergencia, colóquelo en la posición OFF para detener el motor.

Botón de arranque

El faro delantero se apaga cuando se utiliza el motor de arranque.

Interruptor de las luces de emergencia

Disponible cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON. Puede colocarse en la posición OFF independientemente de la posición del interruptor de encendido.

▶ Los intermitentes continúan parpadeando con el interruptor de encendido en posición OFF o LOCK después de activar el interruptor de las luces de emergencia.

Botón de la bocina

Interruptor del intermitente

Interruptor de la intensidad de la luz de los faros

- : Luz de carretera
- : Luces cortas

Interruptor de control de luz larga de carretera

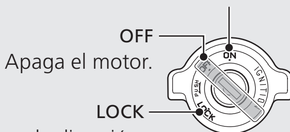
Hace parpadear la luz de carretera del faro delantero.



Interruptor de encendido

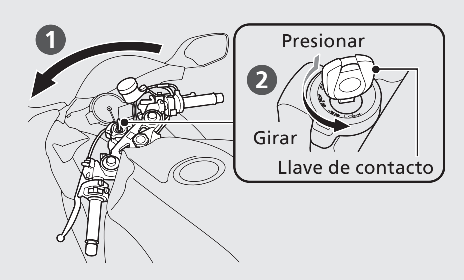
Conecta y desconecta el sistema eléctrico, bloquea la dirección.

▶ La llave puede retirarse mientras se encuentra en la posición OFF o LOCK.



Bloqueo de la dirección

Bloquee la dirección al estacionar para evitar posibles robos del vehículo.
También se recomienda un bloqueo en forma de U para la rueda, o un dispositivo similar.



Bloqueo

1. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
2. Presione la llave de contacto y gire el interruptor de encendido a la posición LOCK.
   ▶ Mueva un poco el manillar si resulta algo difícil aplicar el bloqueo.
3. Extraiga la llave.

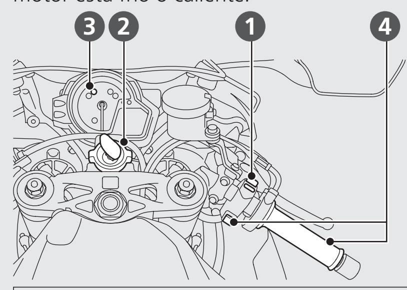
Desbloqueo

Introduzca la llave de contacto, presiónela y gire el interruptor de encendido a la posición OFF.



Arranque del motor

Arranque el motor con uno de los siguientes procedimientos, independientemente de si el motor está frío o caliente.



AVISO

- Si el motor no arranca en un plazo de 5 segundos, ponga el encendido en OFF y espere 10 segundos antes de intentar volver a arrancar el motor para recuperar tensión de la batería.
- Un ralentí rápido y prolongado y revolucionar el motor pueden dañar el motor y el sistema de escape.
- Presionar el acelerador bruscamente o dejar el motor a un ralentí rápido durante más de 5 minutos, aproximadamente, puede provocar decoloración en el tubo de escape.

❶ Asegúrese de que el interruptor de parada del motor está en la posición RUN ◯.

❷ Gire el interruptor de encendido a la posición ON.

❸ Cambie la transmisión a punto muerto (el indicador N se enciende). También puede tirar de la maneta del embrague para arrancar la motocicleta con una marcha engranada, siempre que el caballete esté subido.

❹ Presione el botón de arranque con el puño del acelerador completamente cerrado.

Si el motor no arranca:

① Abra el acelerador totalmente y pulse el botón de arranque durante 5 segundos.

② Repita el procedimiento de arranque normal.

③ Si el motor arranca pero el ralentí resulta inestable, abra ligeramente el acelerador.

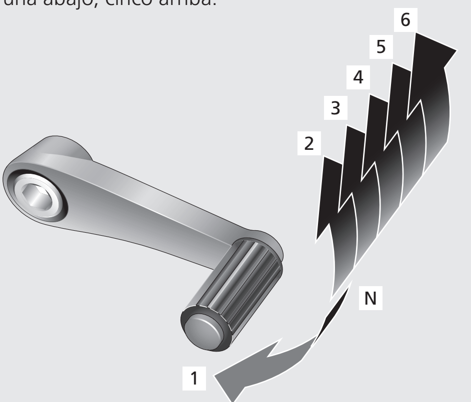
④ Si el motor no arranca, espere 10 segundos antes de intentar los pasos ① y ② de nuevo.

Si el motor no arranca P. 84



Cambios de marcha

La caja de cambios de su motocicleta dispone de seis marchas de avance en un patrón de cambio una abajo, cinco arriba.



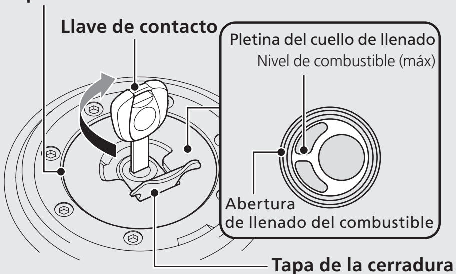


Si engrana una marcha en la motocicleta con el caballete lateral bajado, el motor se apagará.





Repostaje





No llene el combustible por encima de la placa.
Tipo de combustible: Sólo gasolina sin plomo
Octanaje de combustible: Su motocicleta ha sido diseñada para usar un octanaje (RON) 95 o superior.
Capacidad del depósito: 17,7 litros

Repostaje y sugerencias sobre el combustible P. 15

Apertura del tapón de llenado del combustible

Abra la tapa de la cerradura, introduzca la llave de contacto y gírela en el sentido horario para abrir el tapón.

Cierre del tapón de llenado del combustible

1. Tras el repostaje, presione el tapón de llenado del combustible para cerrarlo, hasta que quede bloqueado.
2. Retire la llave y cierre la tapa.
   ▶ La llave no puede retirarse si el tapón no queda bloqueado.



⚠ADVERTENCIA

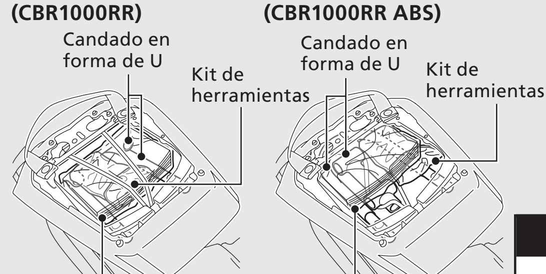
La gasolina es muy inflamable y explosiva. Puede resultar gravemente herido o quemarse al manejar combustible.

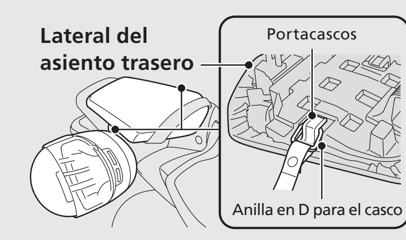
- Detenga el motor y mantenga alejado las fuentes de calor, chispas y llamas.
- Manipule el combustible únicamente en exteriores.
- Recoja de inmediato cualquier posible derrame.



Compartimiento de almacenaje

Bajo el asiento trasero hay un kit de herramientas y una funda con documentos. También dispone de sitio para almacenar un candado en forma de U. Los portacascos se encuentran en el lateral del asiento trasero.





- El candado en U se sujeta por encima del guardabarros trasero.
- Utilice el portacascos solamente mientras esté aparcado.
- Algunos candados en forma de U no caben en el compartimiento debido a su tamaño o diseño.

Desmontaje del asiento trasero  P. 55

⚠ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujeto en el portacascos, el casco podría interferir con la rueda trasera o con la suspensión y provocar un accidente en el que podría tener lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Utilice el portacascos solamente mientras esté aparcado. No conduzca con un casco en el portacascos.



Mantenimiento

Lea detenidamente la "Importancia del mantenimiento" y "Fundamentos del mantenimiento" antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento. Consulte "Especificaciones" para conocer los datos de servicio.





Importancia del mantenimiento

Llevar un buen mantenimiento de la motocicleta es absolutamente esencial para su seguridad y para proteger su inversión, obtener las máximas prestaciones, evitar averías y reducir la contaminación. El mantenimiento es responsabilidad del propietario. Asegúrese de inspeccionar la motocicleta antes de cada conducción y de realizar las comprobaciones periódicas especificadas en el Programa de mantenimiento. P. 41

⚠ADVERTENCIA

El mantenimiento inadecuado de su motocicleta o la falta de reparación de un problema antes de conducir puede ser causa de un accidente en el que puede resultar gravemente herido o incluso muerto.

Siga siempre las recomendaciones de inspección y mantenimiento y los programas de este manual de usuario.

Seguridad en el mantenimiento

Lea siempre todas las instrucciones de mantenimiento antes de iniciar la tarea y asegúrese de que dispone de las herramientas y piezas adecuadas y que tiene las capacidades técnicas requeridas. Nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Solamente usted podrá decidir si deberá o no realizar una tarea dada.

Siga estas indicaciones al realizar el mantenimiento.

- Detenga el motor y extraiga la llave.
- Estacione su motocicleta en una superficie firme y nivelada, utilizando el caballete lateral o un soporte de mantenimiento para sustentar la motocicleta.
- Deje que el motor, silenciador, frenos y otras piezas que se encuentran a altas temperaturas se enfríen, antes de comenzar las tareas de servicio, de lo contrario podría sufrir quemaduras.
- Arranque el motor sólo cuando sea necesario y hágalo en una zona bien ventilada.





Programa de mantenimiento

El programa de mantenimiento especifica las exigencias de mantenimiento necesarias para garantizar la seguridad, el rendimiento fiable y el control adecuado de emisiones.



El trabajo de mantenimiento se debe realizar según las especificaciones y normas de Honda y deberá ser realizado por técnicos cualificados con equipos adecuados.
Su concesionario cumple todos estos requisitos.
Mantenga un registro proceso del mantenimiento para asegurarse que la motocicleta recibe el mantenimiento apropiado. Asegúrese de que la persona que realiza el mantenimiento rellene este registro.
Todas las tareas de mantenimiento programadas se consideran un gasto normal de funcionamiento y le serán cargadas a usted en su concesionario.

Conserve todos los justificantes. Si vende la motocicleta, estos justificantes deben transferirse junto con la motocicleta a su nuevo propietario.





Elementos / Frecuencia		Lectura del cuentakilómetros total *1								Consulte la página
		× 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36	
		Mes		6	12	18	24	30	36	
Línea de combustible	🔧				I		I		I	–
Funcionamiento del acelerador	🔧				I		I		I	76
Filtro del aire *2	🔧					I			I	–
Bujías	🔧	Cada 24.000 km: I Cada 48.000 km: R								–
Holgura de las válvulas	🔧						I			–
Aceite del motor			R		R		R		R	59
Filtro de aceite del motor			R		R		R		R	61
Refrigerante del radiador *3					I		I		R	64
Sistema de refrigeración	🔧				I		I		I	–
Sistema de suministro secundario de aire	🔧				I		I		I	–

Nivel de mantenimiento

🔧: Intermedio. Recomendamos que el servicio lo realice su concesionario, a menos que cuente con las herramientas necesarias y que tenga las capacidades técnicas requeridas. Los procedimientos están incluidos en un Manual de Taller Honda oficial.

🛠: Técnico. Para mejorar la seguridad, efectúe las tareas de servicio de su motocicleta en su concesionario.

Leyenda de mantenimiento

I : Inspeccionar (limpiar, ajustar, lubricar, o reemplazar si fuera necesario)

R : Sustituir

L : Lubricar

Mantenimiento

continuación



Programa de mantenimiento

Elementos / Frecuencia		Lectura del cuentakilómetros total *1								
		× 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36	Consulte la página
		Mes		6	12	18	24	30	36	
Cadena de transmisión		Cada 1.000 km: I L								69
Corredera de la cadena de transmisión					I		I		I	72
Líquido de frenos*3				I	I	R	I	I	R	66
Desgaste de las pastillas del freno				I	I	I	I	I	I	67
Sistema de frenos			I		I		I		I	77
Interruptor de luz de freno					I		I		I	82
Reglaje del faro delantero					I		I		I	82
Sistema del embrague			I	I	I	I	I	I	I	73
Cable del actuador del control de los gases de escape		Cada 24.000 km: I								–
Caballete lateral					I		I		I	68
Suspensión					I		I		I	78
Tuercas, pernos y elementos de sujeción			I		I		I		I	–
Ruedas/Neumáticos					I		I		I	50
Cojinetes de la columna de la dirección			I		I		I		I	–

Notas:

*1 : Con lecturas más altas del cuentakilómetros total, repita los intervalos de frecuencia establecidos aquí.

*2 : Efectúe las tareas de servicio con mayor frecuencia si conduce en zonas especialmente lluviosas o polvorientas.

*3 : Sustituir cada 2 años, o en los intervalos del cuentakilómetros total indicados, lo que suceda en primer lugar. El trabajo de cambio exige conocimientos de mecánica.





Fundamentos del mantenimiento

Inspección antes de cada uso

Para garantizar la seguridad, es responsabilidad suya realizar una inspección antes de cada utilización y asegurarse de la reparación de cualquier problema encontrado. Se debe realizar una inspección antes de cada uso, no sólo por seguridad, sino porque una avería o incluso un problema de presión de neumáticos puede ser un gran inconveniente.



Compruebe los siguientes elementos antes de montar en su motocicleta:

- Que el desgaste de la banda rodadura y las presiones de inflado de neumáticos se encuentran dentro de los límites ➔P. 50
- Que las luces, bocina e intermitentes funcionan correctamente:
- Compruebe el estado de la cadena de transmisión. Ajuste la holgura y lubrique la cadena si es necesario. ➔P. 69

Compruebe los siguientes elementos si va a transportar un pasajero o una carga:

- Que el peso combinado está dentro de los límites de carga ➔P. 118
- Que la carga va sujeta de forma correcta
- Que los ajustes del amortiguador y la precarga del muelle de la suspensión son adecuados para la carga ➔P. 78, 80

Compruebe los siguientes elementos después de montar en su motocicleta:

- Que el movimiento del acelerador es suave sin tener que forzarlo ➔P. 76
- Que la maneta y el pedal de freno funcionan correctamente
- Reposte si es necesario ➔P. 29, 36
- Que el interruptor de parada del motor funciona correctamente ➔P. 32

Compruebe los siguientes elementos periódicamente:

- Que el nivel de aceite se encuentra entre las marcas de nivel superior e inferior ➔P. 59
- Que el líquido de frenos se encuentra entre las marcas de nivel superior e inferior ➔P. 66
- Que el nivel de refrigerante se encuentra entre las marcas de nivel superior e inferior ➔P. 64
- Que el caballete lateral funciona correctamente ➔P. 35, 68





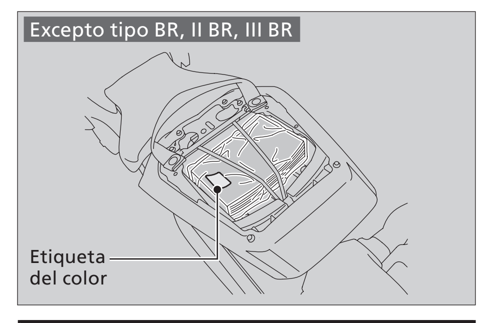


Piezas de repuesto

Utilice siempre Piezas originales Honda o sus equivalentes para garantizar la fiabilidad y seguridad.

Excepto tipo BR, II BR, III BR

Cuando realice pedidos de componentes con color, especifique el nombre del modelo, el color y el código de color mencionado en la etiqueta del color. La etiqueta del color se encuentra colocada en el guardabarros trasero, debajo del asiento. ➔P. 55





⚠ADVERTENCIA

La instalación de piezas no originales de Honda puede hacer que su motocicleta sea insegura y causar un accidente en el que puede resultar gravemente herido e incluso muerto.

Utilice siempre piezas originales Honda o equivalentes que hayan sido diseñadas y homologadas para su motocicleta.



Batería

Esta motocicleta tiene un tipo de batería que está exenta de mantenimiento. No tiene que comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada. Limpie los terminales de la batería si se ensucian o se oxidan.
No retire las juntas de los tapones de la batería. No es necesario desmontar el tapón al cargar.

AVISO
Su batería no necesita mantenimiento y podría dañarse de forma permanente si se retira la tira de tapones.



Este símbolo sobre la batería significa que este producto no se debe tratar como un residuo doméstico.

AVISO
La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y la salud pública. Para su eliminación, confirme siempre las regulaciones locales.

⚠ADVERTENCIA

La batería emite gas hidrógeno explosivo durante el funcionamiento normal.

Una chispa o el fuego pueden causar la explosión de la batería con una fuerza suficiente como para herirle gravemente o causarle la muerte.

Póngase prendas de protección y un protector para la cara o solicite a un mecánico especializado que realice el mantenimiento de la batería.

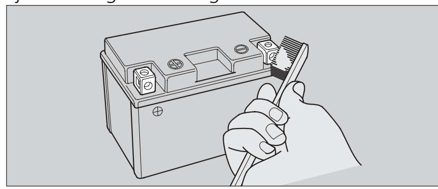
Limpieza de los terminales de la batería

1. Desmonte la batería. P. 57
2. Si los terminales está comenzando a corroerse y están recubiertos de una sustancia blanca, lávelos con agua caliente y límpielos.


continuación



3. Si los terminales están muy corroídos, limpie y pula los terminales con un cepillo de alambre o lija. Utilice gafas de seguridad.



4. Después de la limpieza, vuelva a montar la batería.

La batería tiene una vida útil limitada. Consulte con su concesionario el momento de sustituir la batería. Sustituya siempre la batería por otra libre de mantenimiento y del mismo tipo.

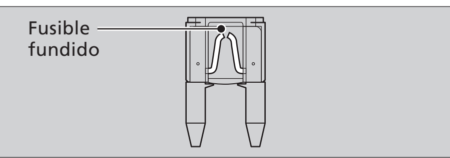
AVISO
La instalación de accesorios eléctricos de marcas ajenas a Honda pueden sobrecargar el sistema eléctrico, descargar la batería y posiblemente dañar el sistema.

Fusibles

Los fusibles protegen los circuitos eléctricos de su motocicleta Si algún elemento de su motocicleta deja de funcionar, compruebe y sustituya cualquier fusible que esté fundido. P. 102

Revisión y sustitución de fusibles

Desactive el interruptor de encendido para revisar y retirar fusibles. Si un fusible está fundido, sustitúyalo por un fusible de las mismas características. Para conocer las características de los fusibles, consulte "Especificaciones". P. 120



AVISO
Si sustituye un fusible por otro de mayor amperaje, aumentarán las posibilidades de ocasionar daños al sistema eléctrico.



Si un fusible falla en repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Aceite del motor

El consumo de aceite del motor varía y la calidad del mismo se deteriora en función de las condiciones de conducción y del tiempo transcurrido.
Compruebe el nivel del aceite del motor con regularidad y rellene si fuera necesario. Un aceite sucio y viejo se debe cambiar lo antes posible.

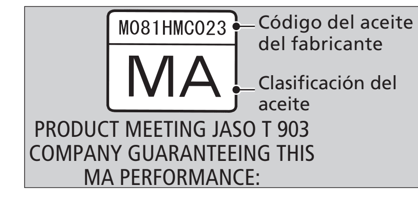
Selección del aceite del motor

Para conocer el aceite del motor recomendado, consulte "Especificaciones". P. 119

Su utiliza aceites de marcas diferentes a Honda, compruebe la etiqueta para asegurarse que el aceite satisface todas las normas siguientes:

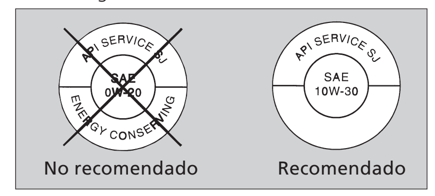
- Norma JASO T 903[*1]: MA
- Norma SAE[*2]: 10W-30
- Clasificación API[*3]: SG o superior

[*1]. La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motores de motocicletas de 4 tiempos. Existen dos clases: MA y MB. Por ejemplo, la etiqueta siguiente muestra la clasificación MA.



[*2]. La norma SAE clasifica los aceites por su viscosidad.

[*3]. La clasificación API especifica la calidad y rendimiento de los aceites de motor. Utilice aceites de grado SG o superior, marcados como "Energy Conserving" en el símbolo de servicio API circular.



Mantenimiento



Líquido de frenos

No añada ni reemplace líquido de frenos a menos que sea un caso de emergencia. Emplee sólo líquido de frenos nuevo de un recipiente sellado. Si añade líquido, haga que revisen en su concesionario lo antes posible el sistema de frenos.

AVISO
El líquido de frenos puede dañar las superficies de plástico y las pintadas. Limpie inmediatamente cualquier derrame y lave a conciencia la zona afectada.

Líquido de frenos recomendado:
Líquido de frenos Honda DOT 4 o equivalente

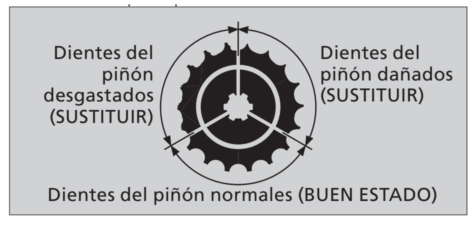
Cadena de transmisión

La cadena de transmisión se debe revisar y lubricar regularmente. Revise la cadena con más frecuencia si transita a menudo por carreteras en mal estado, a gran velocidad o con aceleraciones rápidas frecuentes.



Si la cadena no se mueve suavemente, hace ruidos extraños, tiene rodillos dañados, pasadores flojos y juntas tóricas perdidas o deformaciones, haga revisar la cadena en su concesionario.

Revise también el piñón de ataque del motor y el piñón de la rueda trasera. Si los dientes están desgastados o dañados, haga sustituir el piñón



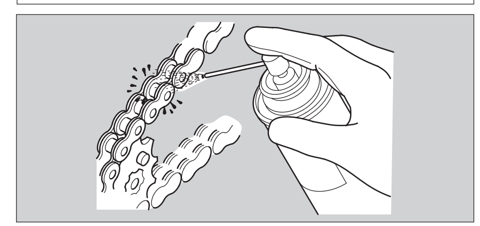
AVISO
El empleo de una cadena nueva con ruedas dentadas desgastadas causará un rápido desgaste de la cadena.



Limpieza y lubricación

Después de revisar la holgura, limpie la cadena y los piñones mientras gira la rueda trasera utilizando un paño limpio o un cepillo ligero. No utilice limpiadores de vapor ni cepillos gruesos ya que puede dañar las juntas tóricas. Utilice disolventes o limpiadores únicamente sobre los lados de la cadena.
Después de la limpieza, lubrique ambos lados de los rodillos de la cadena.

Lubricante recomendado:
Aceite para engranajes SAE 80/90



Evite que el lubricante impregne los frenos o los neumáticos. Evite aplicar excesivo lubricante a la cadena para evitar que salga pulverizado hacia su ropa o hacia la motocicleta.

Refrigerante recomendado

Pro Honda HP es una solución premezclada de anticongelante y agua destilada.

Concentración:
50% de anticongelante y 50% de agua destilada

Una concentración de anticongelante por debajo del 40% no proporcionará una protección adecuada contra la corrosión y las bajas temperaturas. Una concentración de hasta el 60% proporcionará una mejor protección en climas fríos.

AVISO
El uso de refrigerantes no especificados para motores de aluminio o agua del grifo pueden provocar corrosión.





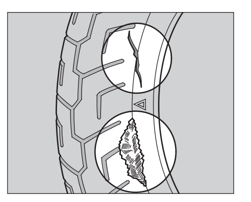


Neumáticos (inspección/sustitución)

Comprobación de la presión de aire

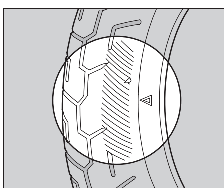
Inspeccione visualmente los neumáticos y utilice un manómetro para medir la presión de aire al menos una vez al mes o siempre que piense que los neumáticos parecen bajos. Compruebe siempre la presión de los neumáticos cuando están fríos.

Inspección de daños



Revise los neumáticos en busca de cortes, rajas o grietas que dejen ver tejido o la estructura metálica interna del neumático; o clavos u otros objetos extraños clavados en el lateral del neumático o en la banda de rodadura. Busque también burbujas o abombamientos en las paredes laterales de los neumáticos.

Revisión del desgaste anormal



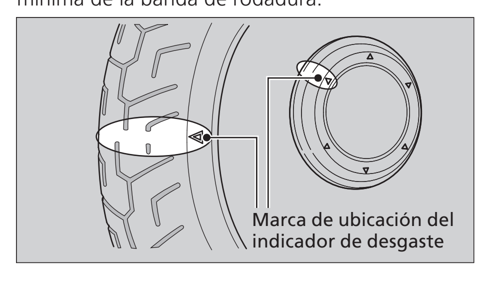
Revise los neumáticos por si existieran signos de desgaste anormal en la superficie de contacto.





Revisión de la profundidad de la banda de rodadura

Revise los indicadores de desgaste de la banda de rodadura. Si pueden verse, sustituya inmediatamente los neumáticos. Para una conducción segura, debería sustituir los neumáticos cuando se alcance la profundidad mínima de la banda de rodadura.





⚠ADVERTENCIA

La conducción con neumáticos excesivamente desgastados o incorrectamente inflados puede ser causa de un accidente en el que podría resultar gravemente herido o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual de usuario relacionadas con el inflado de los neumáticos y su mantenimiento.

Alemania

Las leyes alemanas prohíben el uso de neumáticos cuya profundidad de la banda de rodadura sea menor de 1,6 mm.

continuación









Haga sustituir sus neumáticos en su concesionario. Para consultar los neumáticos recomendados, las presiones de aire y la profundidad mínima de la banda de rodadura, véase "Especificaciones". P. 119

Siga estas directrices siempre que sustituya los neumáticos.

- Utilice los neumáticos recomendados o unos equivalentes del mismo tamaño, construcción, índice de velocidad y rango de carga.
- No monte una cámara dentro de un neumático sin cámara en esta motocicleta. La excesiva acumulación de calor puede causar el estallido de la cámara.
- Utilice sólo neumáticos sin cámara en esta motocicleta. Las llantas están diseñadas para neumáticos sin cámara, ya que durante una frenada o una aceleración rápida, los neumáticos con cámara pueden destalonarse de la llanta y hacer que el neumático se desinfle rápidamente.

⚠ADVERTENCIA

La instalación de neumáticos inadecuados en su motocicleta puede afectar a su conducción y estabilidad, lo que podría dar lugar a un accidente que le causara lesiones graves o incluso la muerte.

Utilice siempre neumáticos del tamaño y tipo recomendados en este manual de usuario.





Kit de herramientas

El juego de herramientas se guarda bajo el asiento trasero. ➔P. 55

Puede realizar algunas reparaciones en carretera, ajustes menores y sustitución de piezas con las herramientas contenidas en el kit.

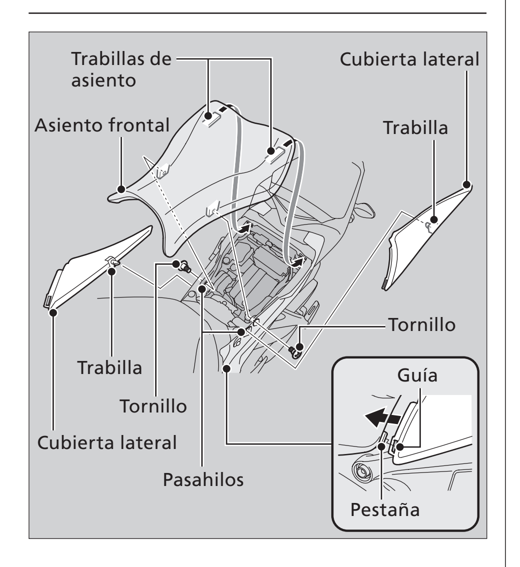
- 19 mm Llave de tubo
- 32 mm Llave de tubo
- 8 x 12 mm Llave de boca fija abierta
- 10 x 12 mm Llave de boca fija abierta
- Destornillador estándar/Phillips
- Mango del destornillador
- Barra de extensión
- Llave con saliente cilíndrico para tuercas
- 5 mm Llave hexagonal
- 0,7 mm Galga de espesores







Asiento delantero







Desmontaje

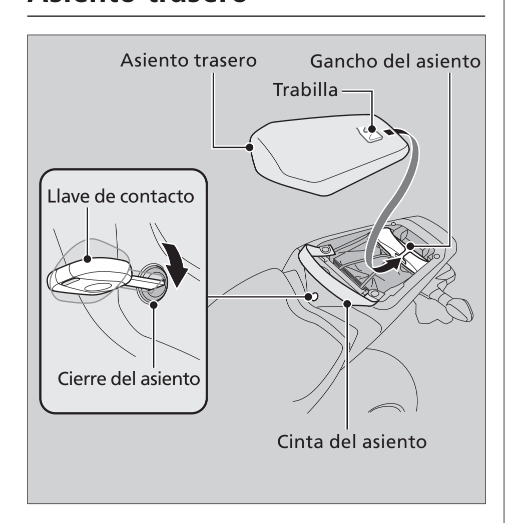
1. Tire de las cubiertas laterales izquierda y derecha, soltando las pestañas de las guías y tire cuidadosamente de la cubierta lateral de los pasahilos.
2. Retire los pernos de montaje y tire del asiento delantero hacia adelante y hacia arriba.

Instalación

1. Introduzca las trabillas en la cavidad.
2. Monte y apriete los pernos de montaje firmemente.
3. Monte las cubiertas laterales introduciendo las pestañas en las guías y alinee las trabillas de las cubiertas laterales con los pasahilos. Asegúrese de que el asiento queda firmemente sujeto en su sitio, y tire ligeramente hacia arriba.



Asiento trasero



Desmontaje

1. Tire de la cinta del asiento hacia adelante.
2. Introduzca la llave de encendido en el cierre del asiento.
3. Gírela en sentido de las agujas del reloj y, a continuación, tire del asiento trasero hacia adelante y hacia arriba.

Montaje

1. Introduzca la trabilla en el gancho del asiento.
2. Presione hacia abajo en la parte delantera del asiento trasero.
   Asegúrese de que el asiento está fijado de forma segura en su posición y tire ligeramente hacia arriba.
3. Vuelva a poner la cinta del asiento en su posición normal.

El asiento se bloquea automáticamente cuando se cierra.

Tenga cuidado de no bloquear su llave en el compartimiento bajo el asiento trasero.

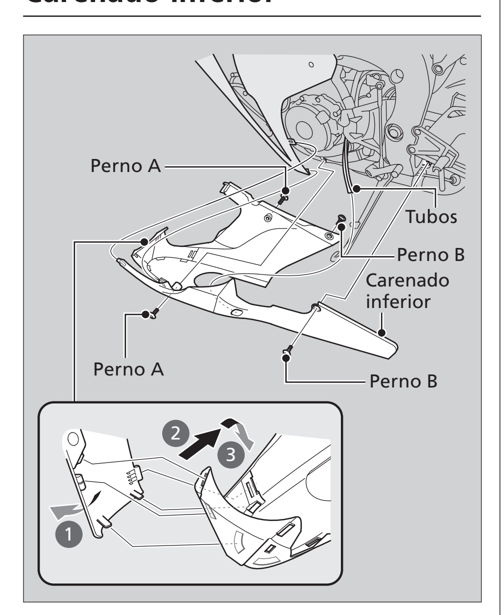
Asegúrese de que el asiento queda firmemente sujeto en su sitio y tire ligeramente hacia arriba.







Carenado inferior



El carenado inferior se debe desmontar para ajustar la holgura de la maneta del embrague y cambiar el filtro de aceite.

Desmontaje

1. Desmonte los pernos A y B.
2. Desmonte el carenado inferior con cuidado, siguiendo el procedimiento que se muestra en la ilustración.

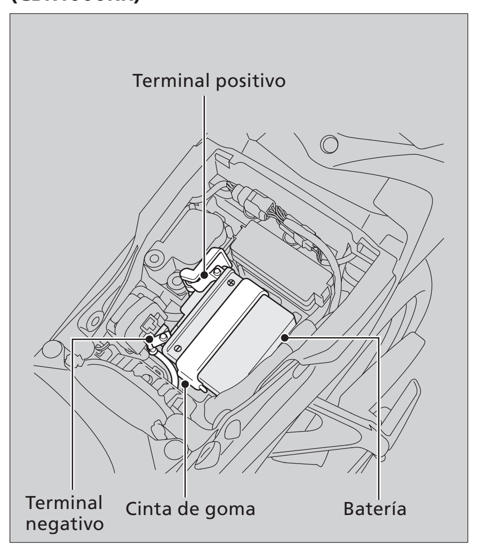
Montaje

Monte las piezas en orden inverso al desmontaje. Encamine los tubos por la abertura del carenado inferior.

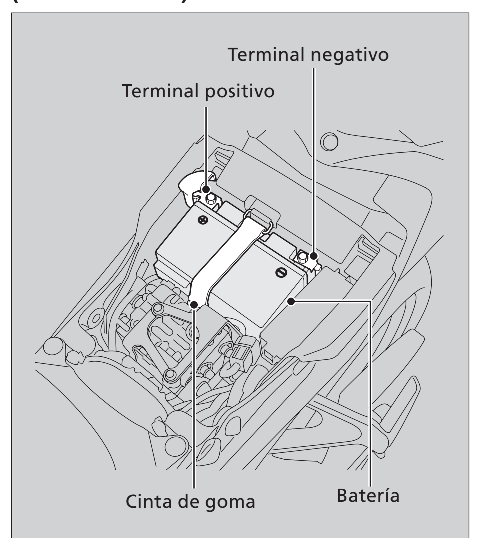


Batería

(CBR1000RR)



(CBR1000RR ABS)



continuación







Desmontaje

Asegúrese de que el interruptor de encendido está en posición OFF.

1. Desmonte el asiento delantero. P. 54
2. Desenganche la correa de goma.
3. Desconecte el terminal negativo ⊖ y desmonte el cable de la batería.
4. Desconecte el terminal positivo ⊕ y el cable de la batería.
5. Desmonte la batería teniendo cuidado de no dejar caer las tuercas de los terminales.

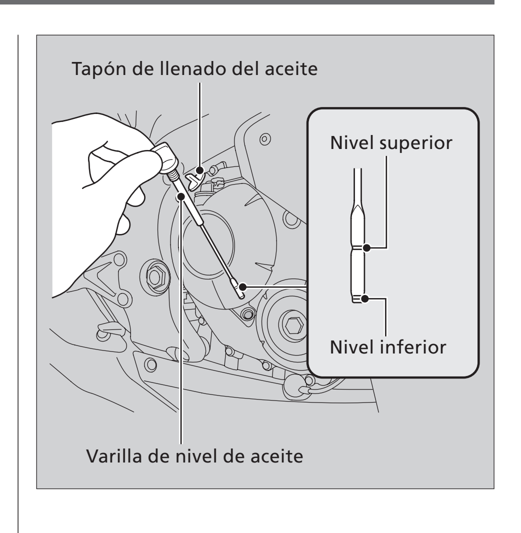
Montaje

Monte las piezas en orden inverso al de desmontaje. Conecte siempre el terminal positivo ⊕ en primer lugar. Asegúrese de que los pernos y tuercas están apretados.
Para realizar una manipulación correcta de la batería, consulte "Fundamentos de mantenimiento". P. 45
La batería deja de funcionar P. 97



Comprobación del aceite del motor

1. Si el motor está frío, déjelo a ralentí de 3 a 5 minutos.
2. Coloque el interruptor de encendido en posición OFF, detenga el motor y espere 2 ó 3 minutos.
3. Saque la varilla de nivel de aceite y límpiela con un paño.
4. Ponga la motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
5. Introduzca la varilla hasta que quede asentada, pero no la atornille.
   Compruebe que el nivel de aceite está entre las marcas de nivel superior e inferior de la varilla.
6. Vuelva a introducir la varilla con firmeza.









Llenado de aceite de motor

Si el aceite del motor está por debajo o cerca de la marca de nivel inferior, agregue el aceite de motor recomendado. ➔P. 47



1. Desmonte el tapón de llenado de aceite. Añada el aceite recomendado hasta que alcance la marca de nivel superior.
   - ▶ Coloque su motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada, cuando compruebe el nivel de aceite.
   - ▶ No sobrepase la marca de nivel superior.
   - ▶ Asegúrese de que no entra materia extraña en la apertura de llenado de aceite.
   - ▶ Limpie cualquier derrame inmediatamente.
2. Vuelva a montar de forma segura el tapón de llenado.

AVISO

Una cantidad excesiva o, por el contrario, insuficiente, de aceite puede producir daños al motor. No mezcle diferentes marcas ni grados de aceite. Podrían afectar a la lubricación y al funcionamiento del embrague.

Para consultar las directrices de selección de aceite y los aceites recomendados, véase "Fundamentos de mantenimiento". ➔P. 47





Cambio del aceite de motor y el filtro

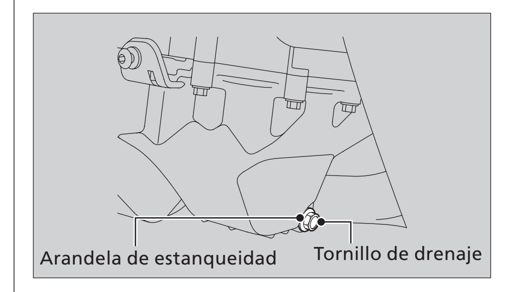
Cambiar el aceite y el filtro requiere el uso de herramientas especiales. Le recomendamos que lleve su motocicleta al concesionario para realizar las tareas de servicio.

Utilice un filtro de aceite original de Honda o equivalente específico para su modelo.



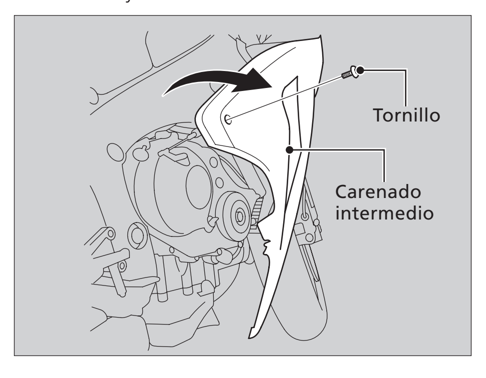
AVISO
Usar el filtro de aceite erróneo puede dar lugar a graves daños en el motor.

1. Desmonte el carenado inferior. ➔P. 56
2. Si el motor está frío, déjelo a ralentí de 3 a 5 minutos.
3. Coloque el interruptor de encendido en posición OFF, detenga el motor y espere de 2 a 3 minutos.
4. Estacione sobre una superficie firme y nivelada y baje el caballete lateral.
5. Coloque un recipiente de drenaje bajo el tornillo de drenaje.
6. Retire el tapón de llenado de aceite, el tornillo de drenaje y la arandela de estanqueidad para vaciar el aceite.

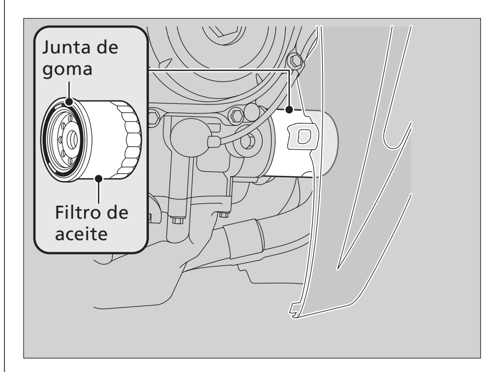




7. Desmonte el tornillo del carenado del centro derecho y tire hacia afuera.



8. Desmonte el filtro de aceite con una llave para filtros y deje que salga el aceite restante. Asegúrese de que la junta anterior no queda atascada en el motor.
▶ Deseche el aceite y el filtro de aceite en un centro de reciclaje autorizado.








9. Aplique una fina capa de aceite de motor a la junta de goma del filtro nuevo.

10. Monte el filtro nuevo y apriételo.

Par de apriete: 26 N·m (2,7 kgf·m)

11. Sustituya la arandela de estanqueidad. Monte el tornillo de drenaje y apriételo.

Par de apriete: 30 N·m (3,1 kgf·m)

12. Llene el cárter motor con el aceite recomendado (P. 47) y monte el tapón de llenado de aceite.



Aceite necesario **Al cambiar el aceite y el filtro de aceite del motor:** 3,0 litros **Cuando sólo se cambie el aceite:** 2,8 litros

13. Compruebe el nivel de aceite. P. 59

14. Compruebe que no existen fugas de aceite.

15. Monte el carenado del centro derecho con el perno de montaje.

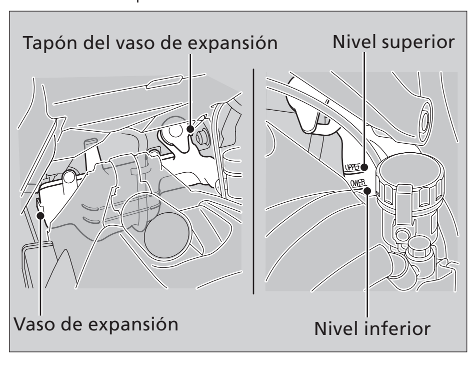
16. Monte el carenado inferior.





Comprobación del refrigerante

1. Coloque su motocicleta en una superficie firme y nivelada.
2. Mantenga la motocicleta en posición vertical.
3. Compruebe que el nivel de refrigerante está entre las marcas de nivel superior e inferior del vaso de expansión.



Si el nivel de refrigerante cae muy por debajo de la marca inferior o el vaso de expansión está vacío, probablemente haya una fuga grave. Lleve su motocicleta a su concesionario para efectuar una revisión.






Adición del refrigerante

1. Si el nivel de refrigerante está por debajo de la marca inferior, agregue el refrigerante recomendado (➔P. 49) hasta que alcance la marca de nivel superior.
Añada líquido sólo desde el tapón del vaso de expansión y no retiere el tapón del radiador.

2. Retire el tapón del vaso de expansión y añada líquido mientras vigila el nivel de refrigerante.
- ▶ No sobrepase la marca de nivel superior.
- ▶ Asegúrese de que no entran objetos extraños en la abertura del vaso de expansión.

3. Vuelva a montar de forma segura el tapón.



⚠ADVERTENCIA

Retirar el tapón del radiador mientras el motor está caliente puede causar la pulverización de refrigerante caliente, que puede escaldarle.

Deje siempre que el radiador y el motor se enfríen antes de retirar el tapón del radiador.

Cambio del refrigerante

Vaya a su concesionario para cambiar el refrigerante a no ser que disponga de las herramientas adecuadas y sea un mecánico cualificado.





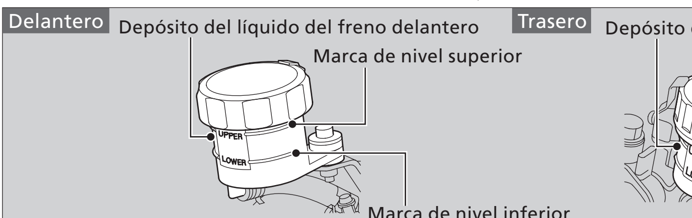
Frenos



Comprobación del líquido de frenos

1. Coloque su motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el depósito del líquido de frenos está en posición horizontal y que el nivel de líquido se encuentra entre las marcas de nivel superior e inferior.

Si el nivel de líquido de frenos en el depósito está por debajo de la marca inferior o la maneta y el pedal del freno tienen un juego excesivo, revise la pastillas de freno por si estuvieran desgastadas. Si no están desgastadas, es probable que exista una fuga. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.





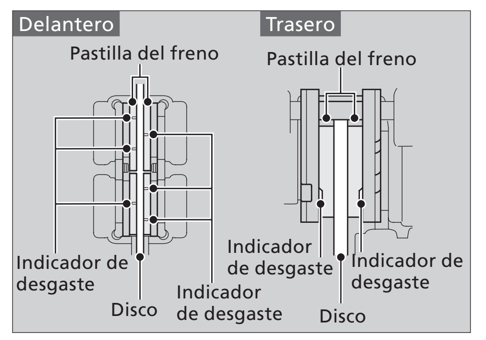


Inspección de las pastillas del freno

Compruebe el estado de los indicadores de desgaste de la ranura de la pastilla del freno.

Delantero Las pastillas deben ser sustituidas si una de las pastilla del freno está desgastada hasta la base de la ranura.

Trasero Las pastillas deben ser sustituidas si una de las pastilla del freno está desgastada hasta la ranura.





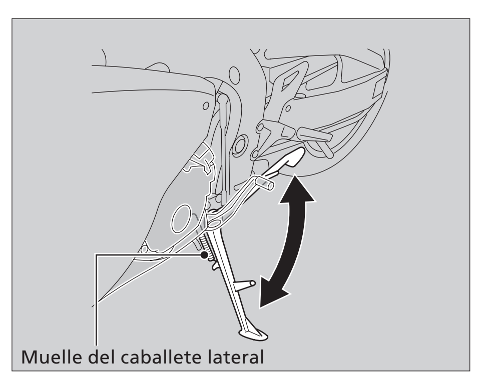
1. Delantero Revise las pastillas del freno desde la parte delantera de la pinza del freno.
   ▶ Revise siempre las pinzas de freno izquierdas y derechas.
2. Trasero Inspeccione las pastillas del freno desde el lado derecho posterior de la motocicleta.

Si es necesario, sustituya las pastillas de freno en su concesionario.
Sustituya siempre las pastillas de freno derechas e izquierdas al mismo tiempo.





Caballete lateral



1. Compruebe que el caballete lateral funciona debidamente. Si el caballete lateral está rígido o chirría, limpie el área de pivote y lubrique el perno de pivote con grasa limpia.
2. Compruebe el muelle por si estuviera dañado o hubiera perdido la tensión.
3. Sentado sobre la motocicleta, coloque la transmisión en punto muerto y eleve el caballete lateral.
4. Arranque el motor, tire de la maneta del embrague hacia adentro y engrane una marcha.
5. Baje el caballete lateral en todo su recorrido. El motor deberá pararse cuando baje el caballete lateral. Si no lo hace, haga que se inspeccione la motocicleta en su concesionario.





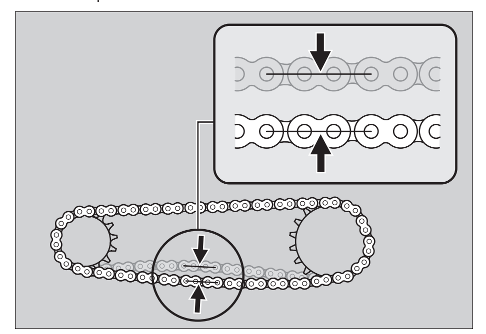

Revisión de la holgura de la cadena de transmisión

Compruebe la holgura de la cadena de transmisión en diferentes puntos de la cadena. Si la holgura no es constante en todos los puntos, algunos eslabones pueden torcerse o atascarse. Haga revisar la cadena en su concesionario.

1. Coloque la motocicleta apoyada en el caballete lateral, en una superficie nivelada.
2. Pare el motor y ponga la motocicleta en punto muerto.
3. Compruebe la holgura en el punto medio de la mitad inferior de la cadena de transmisión, entre los piñones.

Holgura de la cadena de transmisión: 25 a 35 mm

▶ No circule con su motocicleta si la holgura sobrepasa los 50 mm.



4. Haga rodar la motocicleta hacia adelante y compruebe que la cadena se mueve suavemente.

continuación



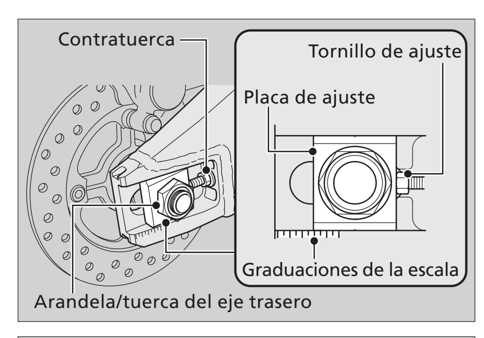
5. Inspeccione los piñones. P. 48
6. Limpie y lubrique la cadena de transmisión. P. 49

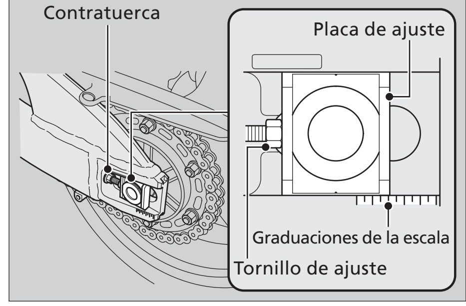
Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

El ajuste de la cadena requiere herramientas especiales.
Haga que ajusten la cadena de transmisión en su concesionario.

(Sólo tipo CBR1000RR ABS.)
Cuando ajuste la holgura de la cadena de transmisión, tenga cuidado de no dañar el sensor de velocidad de la rueda y el anillo generador de impulsos.

1. Apoye la motocicleta sobre el caballete lateral, en una superficie nivelada.
2. Pare el motor y ponga la motocicleta en punto muerto.
3. Afloje la tuerca del eje trasero.
4. Afloje las contratuercas de ambos tornillos de ajuste.





Mantenimiento





5. Gire los dos tornillos de ajuste el mismo número de vueltas hasta que se consiga la holgura correcta de la cadena de transmisión. Gire los tornillos de ajuste hacia la izquierda para apretar la cadena. Gire los tornillos de ajuste a la derecha y presione la rueda trasera hacia la parte delantera para proporcionar más holgura.
Ajuste la holgura en el punto medio entre el piñón delantero y el piñón de la rueda trasera. Compruebe la holgura de la cadena de transmisión. P. 69



6. Compruebe la alineación del eje trasero, asegurándose de que el extremo de la placa de ajuste de la cadena se alinea con las graduaciones de la escala en ambos lados del basculante.
Ambas marcas deben corresponderse. Si el eje no está alineado, gire el tornillo de ajuste a derecha o izquierda hasta que las marcas estén alineadas y vuelva a realizar la comprobación de la holgura de la cadena.

7. Apriete la tuerca del eje trasero.

Par de apriete: 113 N·m (11,5 kgf·m)

8. Sujete los tornillos de ajuste y apriete las contratuercas.

9. Vuelva a comprobar la holgura de la cadena de transmisión.

Si no se usó una llave dinamométrica para el montaje, consulte con su concesionario lo antes posible para verificar si el montaje es correcto. Un montaje incorrecto puede acarrear la pérdida de la capacidad de frenado.





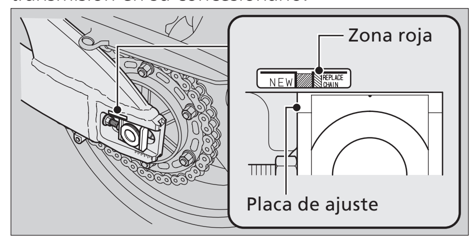
Mantenimiento

Comprobación del desgaste de la cadena de transmisión

Compruebe la etiqueta de desgaste de la cadena cuando ajuste la cadena de transmisión. Si el borde delantero de la placa de ajuste entra en la zona roja de la etiqueta después de haber ajustado la cadena a la holgura correcta, la cadena está excesivamente desgastada y debe ser sustituida.

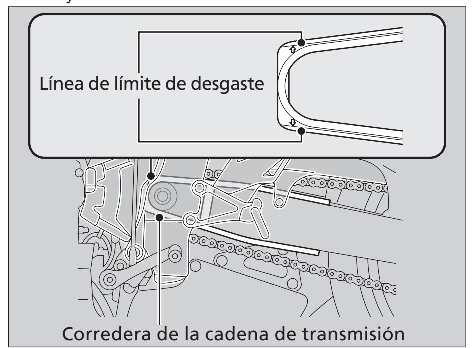
Sustitución de la cadena de transmisión:
DID 50VA11 o RK 50HFOZ6

Si es necesario, haga sustituir la cadena de transmisión en su concesionario.



Comprobación de la corredera de la cadena de transmisión

Compruebe el estado de la corredera de la cadena de transmisión.
La corredera de la cadena de transmisión se debe sustituir si está desgastada hasta la línea de límite de desgaste.
Si fuera necesario, solicite en su concesionario que sustituyan la corredera de la cadena de transmisión.



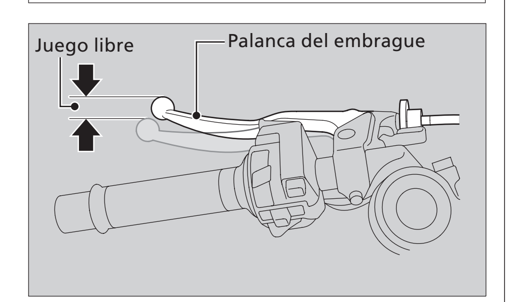


Comprobación del embrague

Comprobación del juego libre de la maneta del embrague

Compruebe el juego libre de la maneta del embrague.

Juego libre de la maneta del embrague:
10 a 20 mm



Compruebe que el cable del embrague no está retorcido ni desgastado. Si es necesario sustitúyalo en su concesionario.
Lubrique el cable del embrague con un lubricante para cables, disponible comercialmente, para evitar la corrosión y el desgaste prematuro.







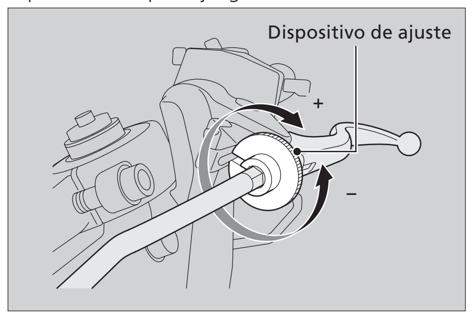
Mantenimiento

Ajuste del juego de la maneta del embrague

Ajuste superior

Intente ajustar el cable del embrague superior primero por medio del dispositivo de ajuste.

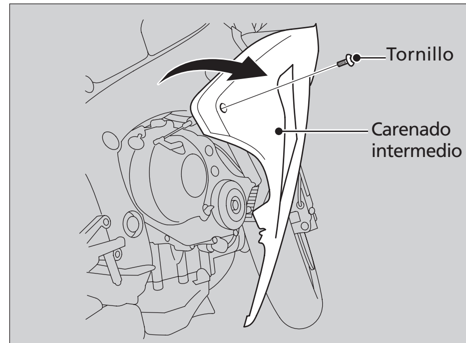
Gire el dispositivo de ajuste del cable del embrague superior hasta que el juego sea de 10 a 20 mm.



Ajuste inferior

Si el dispositivo de ajuste del cable del embrague superior está roscado cerca de su límite, o no se puede conseguir el juego correcto, intente el ajuste con la tuerca de ajuste inferior.

1. Desmonte el carenado inferior. ➔P. 56
2. Retire el tornillo del carenado del centro derecho y tire de él hacia afuera.

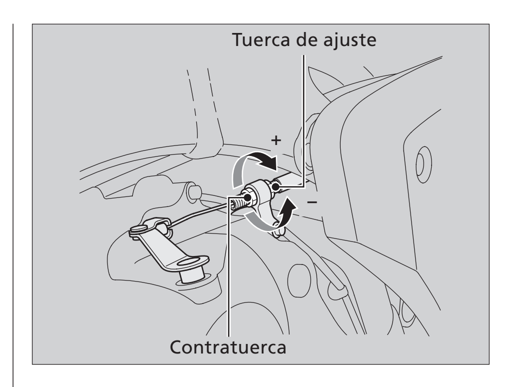







3. Gire el dispositivo de ajuste del cable del embrague superior por completo hacia adentro (para obtener el máximo juego).
4. Afloje la contratuerca inferior.
5. Gire la tuerca de ajuste inferior hasta que el juego de la maneta sea de 10 a 20 mm.
6. Apriete la contratuerca y compruebe el juego de la maneta del embrague.
7. Monte el carenado del centro derecho con el tornillo.
8. Monte el carenado inferior.
9. Arranque el motor, accione la maneta del embrague y engrane una marcha. Asegúrese de que el motor no se pare y la motocicleta avance lentamente. Suelte poco a poco la maneta del embrague y gire el acelerador. Su motocicleta deberá avanzar suavemente y acelerar gradualmente.





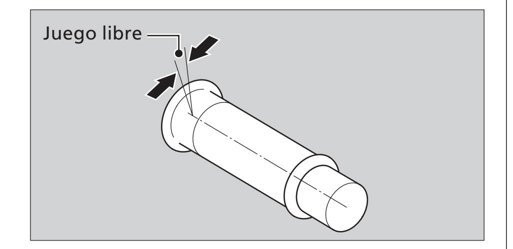
Si no se puede conseguir el ajuste correcto o el embrague no funciona correctamente, acuda a su concesionario.



Comprobación del acelerador

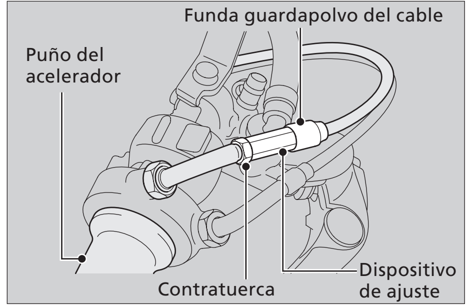
Con el motor apagado, compruebe que el acelerador gira con suavidad desde la posición de cierre total a abertura completa en todas las posiciones de la dirección y que el juego libre del acelerador es el correcto. Si el acelerador no se mueve suavemente, se cierra automáticamente, o si el cable está dañado, haga revisar su motocicleta en su concesionario.

Juego libre en la brida del puño del acelerador:
2 a 5 mm.



Ajuste el juego libre del cable del acelerador

1. Deslice la funda guardapolvo del cable.
2. Afloje la contratuerca.
3. Gire el dispositivo de ajuste hasta que el juego libre sea de 2 a 4 mm.
4. Apriete la contratuerca, vuelva a colocar la funda guardapolvo del cable e inspeccione la acción del acelerador otra vez.







Ajuste de la maneta de freno

Puede ajustar la distancia entre la punta de la maneta de freno y la empuñadura.

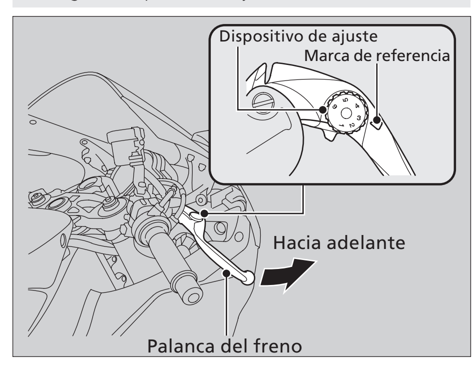
Método de ajuste

Gire el dispositivo de ajuste hasta que los números se alineen con la marca de referencia, presionando la maneta hacia delante en la posición deseada.



Después del ajuste, compruebe que la maneta funciona correctamente antes comenzar a circular.

AVISO
- No gire el dispositivo de ajuste más allá de sus límites.



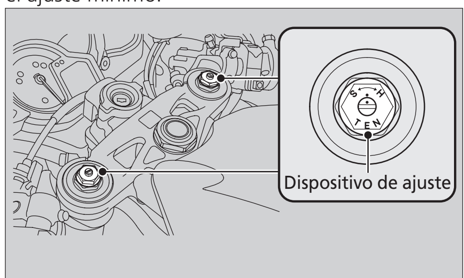


Mantenimiento

Ajuste de la suspensión delantera

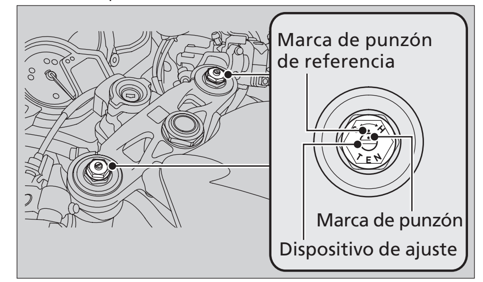
Precarga del muelle

Puede ajustar la precarga del muelle mediante el dispositivo de ajuste, para que se adapte a la carga o a la superficie de la carretera. Gire en el sentido horario para aumentar la precarga del muelle (endurecer), o gire en el sentido antihorario para reducir la precarga del muelle (ablandar). La posición estándar es 6 giros desde el ajuste mínimo.



Amortiguación por recuperación

Puede ajustar la amortiguación por recuperación mediante el dispositivo de ajuste para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera. Gire en el sentido horario para aumentar la amortiguación por recuperación (endurecer), o gire en el sentido antihorario para reducir la amortiguación por recuperación (ablandar). La posición estándar es aproximadamente de 2 giros y un cuarto desde el ajuste máximo, de forma que la marca de punzón sobre el dispositivo de ajuste se alinea con la marca de punzón de referencia.

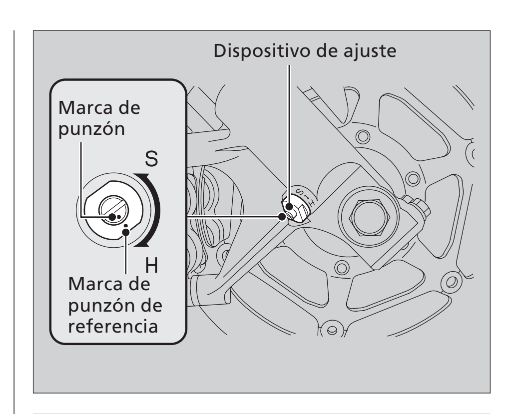







Amortiguación por compresión

Puede ajustar la amortiguación por compresión mediante el dispositivo de ajuste, para que se adapte a la carga o a la superficie de la carretera. Gire en el sentido horario para aumentar la amortiguación por compresión (endurecer), o gire en el sentido antihorario para reducir la amortiguación por compresión (ablandar). La posición estándar es aproximadamente de 2 giros **(CBR1000RR)** o 2 giros y un cuarto **(CBR1000RR ABS)** desde el ajuste máximo, de forma que la marca de punzón sobre el dispositivo de ajuste se alinea con la marca de punzón de referencia.





AVISO

No gire el dispositivo de ajuste más allá de sus límites. Ajuste las horquillas derecha e izquierda con la misma precarga del muelle, amortiguación por compresión y por recuperación.



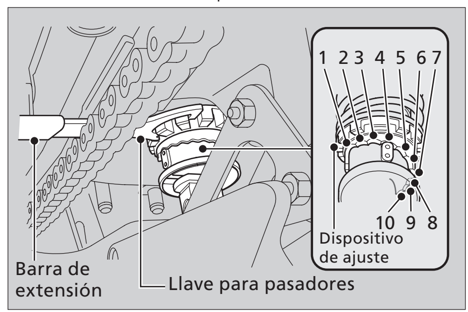


Mantenimiento

Ajuste de la suspensión trasera

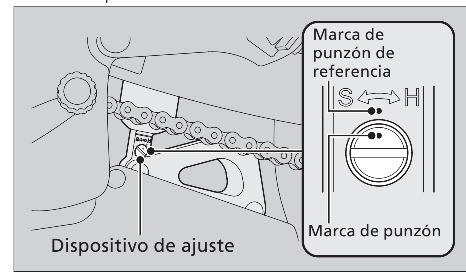
Precarga del muelle

Puede ajustar la precarga del muelle mediante el dispositivo de ajuste, para que se adapte a la carga o a la superficie de la carretera. Utilice una llave para pasadores y un barra de extensión para girar el dispositivo de ajuste. Las posiciones 1 a 3 son para reducir la precarga del muelle (ablandar) y las posiciones 5 a 10 aumentan la precarga del muelle (endurecer). La posición estándar es 4.



Amortiguación por recuperación

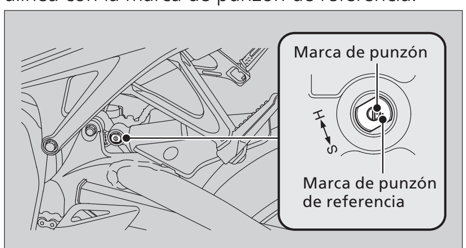
Puede ajustar la amortiguación por recuperación mediante el dispositivo de ajuste, para que adapte a la carga o a la superficie de la carretera. Gire en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la amortiguación por recuperación (endurecer) o gire en contra de las agujas del reloj para reducir la amortiguación por recuperación (ablandar). La posición estándar es aproximadamente de 2 giros y un cuarto desde el ajuste máximo, de forma que la marca de punzón sobre el dispositivo de ajuste se alinea con la marca de punzón de referencia.





Amortiguación por compresión

Puede ajustar la amortiguación por compresión mediante el dispositivo de ajuste, para que se adapte a la carga o a la superficie de la carretera. Gire en el sentido horario para aumentar la amortiguación por compresión (endurecer), o gire en el sentido antihorario para reducir la amortiguación por compresión (ablandar). La posición estándar es aproximadamente de 2 giros y medio desde el ajuste máximo, de forma que la marca de punzón sobre el dispositivo de ajuste se alinea con la marca de punzón de referencia.





AVISO
No gire el dispositivo de ajuste más allá de sus límites.

AVISO
La unidad del amortiguador trasero contiene gas nitrógeno a alta presión. No intente desmontar, realizar labores de servicio o desechar inadecuadamente el amortiguador. Consulte con su concesionario.

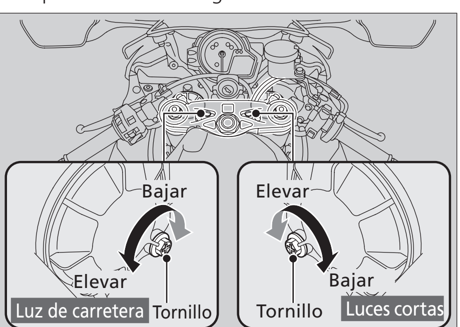






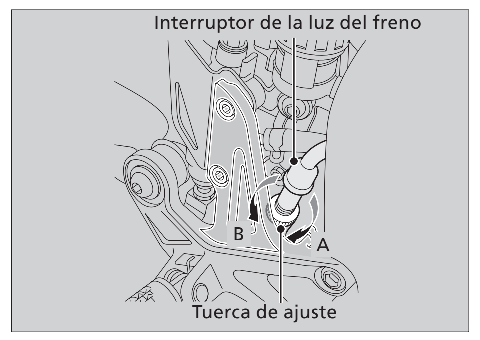
Reglaje del faro delantero

Puede ajustar el haz vertical del faro delantero para su correcta alineación. Gire el tornillo con un destornillador Phillips, disponible en el kit de herramientas (➔P. 53) hacia adentro o hacia afuera, según sea necesario.
Cumpla la normativa legal local.



Ajuste del interruptor de la luz de freno

Compruebe el funcionamiento del interruptor de la luz de freno. Gire la tuerca de ajuste en la dirección A si el interruptor actúa demasiado tarde, o gírela en la dirección B si lo hace demasiado pronto.







Localización de averías






El motor no arranca (el indicador del HISS permanece encendido)



El motor de arranque funciona, pero el motor no arranca

Compruebe los siguientes elementos:

- Asegúrese de que el interruptor de parada del motor está en posición RUN P. 32
- Compruebe que la secuencia de arranque del motor es correcta P. 34
- Compruebe que hay gasolina en el depósito de combustible
- Compruebe si el testigo de avería (MIL) de la PGM-FI está encendido
  - ▶ Si el testigo está encendido, contacte con su concesionario lo antes posible.
- Compruebe si el indicador del HISS permanece encendido
  - ▶ Gire el interruptor de encendido a la posición OFF y retire la llave. Vuelva a insertar la llave y gire el interruptor de encendido a la posición ON. Si el indicador todavía está encendido, compruebe lo siguiente:

    Compruebe si existe otra llave HISS (incluida la llave de repuesto) cerca del interruptor de encendido.

    Compruebe si hay sellos metálicos o adhesivos sobre la llave.

    Si el HISS sigue encendido, haga revisar su motocicleta en un concesionario.

El motor de arranque no funciona

Compruebe los siguientes elementos:

- Compruebe la existencia de algún fusible fundido P. 102
- Compruebe si hay alguna conexión defectuosa o corrosión en algún terminal de la batería P. 45
- Compruebe el estado de la batería P. 97

Si el problema persiste, haga revisar su motocicleta en un concesionario.





Sobrecalentamiento (el indicador de temperatura alta del refrigerante/indicadores de advertencia están encendidos)

El motor se sobrecalienta cuando ocurre lo siguiente:

- Se encienden los indicadores de temperatura alta y de advertencia
- La aceleración es más lenta
- Si esto ocurre, deténgase de forma segura a un lado de la carretera y realice el siguiente procedimiento.

Un ralentí prolongado a régimen alto puede hacer que se encienda el indicador de temperatura alta del refrigerante.



AVISO

La conducción continuada con un motor recalentado puede provocar daños graves al motor.

1. Detenga el motor utilizando el interruptor de parada del motor y, a continuación, coloque el interruptor de encendido en posición ON.
2. Compruebe que el ventilador del radiador está funcionando y, a continuación, coloque el interruptor de encendido en posición OFF.

   Si el ventilador no funciona:

   Posiblemente exista una avería. No ponga en marcha el motor. Transporte la motocicleta a su concesionario.

   Si el ventilador funciona:

   Deje que el motor se enfríe con el interruptor de encendido en posición OFF.
3. Después de que el motor se haya enfriado, revise el manguito del radiador y compruebe si tiene alguna fuga. ➔P. 64

   Si existe una fuga:

   No ponga en marcha el motor. Transporte la motocicleta a su concesionario.
4. Compruebe el nivel de refrigerante en el vaso de expansión y añada refrigerante si es necesario. ➔P. 65
5. Si los pasos 1-4 son normales, puede continuar conduciendo, pero vigile el indicador de temperatura con frecuencia.









Indicador de presión baja de aceite

Si el indicador de presión baja de aceite se enciende, deténgase de forma segura a un lado de la carretera y detenga el motor.

AVISO
La conducción continuada con una baja presión del aceite puede provocar daños graves al motor.

1. Compruebe el nivel de aceite del motor y añada aceite si es necesario. P. 59
2. Arranque el motor.
   ▶ Continúe circulando únicamente si el indicador de presión baja de aceite se apaga.

Una aceleración rápida puede provocar el encendido momentáneo del indicador de presión baja del aceite, especialmente si el aceite está cerca del nivel bajo.

Si el indicador de presión baja de aceite permanece encendido cuando el nivel de aceite está a un nivel correcto, detenga el motor y contacte con su concesionario.

Si el nivel de aceite del motor baja rápidamente, su motocicleta puede tener una fuga u otro problema grave. Haga revisar su motocicleta en su concesionario.

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)

Si el indicador se enciende mientras circula, puede que sufra un problema grave en el sistema de PGM-FI. Reduzca la velocidad y haga revisar su motocicleta en su concesionario lo antes posible.



Indicador del ABS combinado (CBR1000RR ABS)

Si el indicador del ABS combinado funciona de una de las siguientes formas, sus frenos continuarán trabajando como un sistema convencional pero sin la función del ABS combinado. Reduzca la velocidad y haga revisar la motocicleta en su concesionario lo antes posible.

- El indicador no se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en posición ON
- El indicador no se apaga a velocidades superiores a 10 km/h
- El indicador se enciende o comienza a parpadear mientras circula



El indicador del ABS combinado puede parpadear si:

- La rueda delantera abandona el suelo durante un segundo o más
- El freno se aplica de forma continua de 0 km/h a 50 km/h
- Se gira la rueda trasera mientras su motocicleta está elevada del suelo

Esto es normal, pero el ABS combinado no está en funcionamiento. Para activar el sistema de nuevo, gire el encendido a la posición OFF y después de nuevo a ON.

Indicador HESD (amortiguación de la dirección electrónica Honda)

Si el indicador se enciende mientras circula, puede sufrir un problema grave con el HESD. Reduzca la velocidad y haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario lo antes posible.





Pinchazo del neumático

La reparación de un pinchazo o el cambio de una rueda requiere de herramientas especiales y experiencia técnica. Le recomendamos que realice este tipo de servicio en su concesionario.
Después de una reparación de emergencia, el neumático siempre deberá ser revisado/ sustituido en su concesionario.

Reparación de emergencia utilizando un kit de reparación de neumático

Si su neumático sufre un pinchazo pequeño, puede efectuar una reparación de emergencia utilizando un kit de reparación de neumáticos sin cámara.
Siga las instrucciones que se suministran con el kit de reparación de neumáticos de emergencia.
Circular en su motocicleta con una reparación temporal en su neumático es muy arriesgado.
No exceda los 50 km/h. Haga sustituir el neumático en su concesionario lo antes posible.

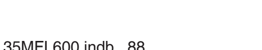
⚠ADVERTENCIA

Pilotar su motocicleta con una reparación temporal en su neumático puede ser peligroso. Si la reparación temporal falla, puede tener un accidente y resultar gravemente herido o muerto.

Si tiene que pilotar con una reparación temporal del neumático, hágalo lentamente y con mucho cuidado, y no supere los 50 km/h hasta que el neumático haya sido sustituido.

Desmontaje de ruedas

Siga estos procedimientos si necesita desmontar una rueda para reparar un pinchazo.





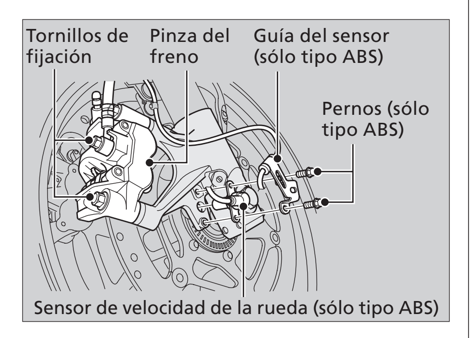


(Sólo tipo CBR1000RR ABS)
Al desmontar y montar la rueda, tenga cuidado de no dañar el sensor de velocidad de la rueda y el anillo generador de impulsos.

Rueda delantera

Desmontaje

1. Estacione en una superficie firme y nivelada.
2. Cubra ambos lados de la rueda delantera y la pinza de freno con cinta o un paño protector.

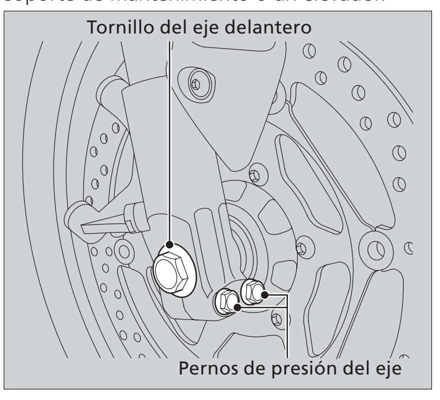


3. **(Sólo tipo CBR1000RR ABS)**
   Desmonte el sensor de velocidad de la rueda y la guía del sensor, retirando los pernos.
4. En el lado derecho, desmonte los pernos de fijación y retire la pinza de freno.
5. En el lado izquierdo, desmonte los pernos de fijación y retire la pinza de freno.
   ▶ Sujete el conjunto de la pinza de freno de forma que no cuelgue del latiguillo del freno. No doble el latiguillo de freno.
   ▶ Evite que las superficies del disco y la pastilla de freno se impregnen de grasa, aceite o suciedad.
   ▶ No tire de la maneta de freno mientras la pinza de freno está desmontada.
   ▶ Tenga cuidado para evitar que la pinza de freno raye la rueda durante el desmontaje.

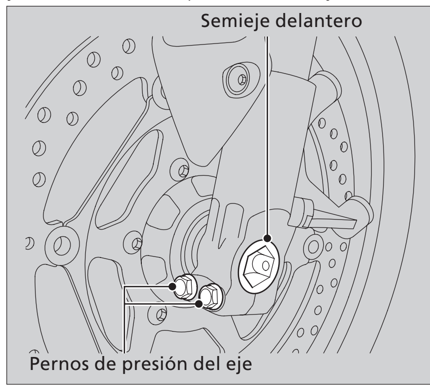
continuación




6. Desmonte el perno del eje delantero.
7. Afloje los pernos de presión del eje derecho.
8. Sujete su motocicleta de forma segura y eleve la rueda delantera del suelo utilizando un soporte de mantenimiento o un elevador.



9. Afloje los pernos de presión del eje izquierdo.
10. En el lado izquierdo, retire el semieje delantero y desmonte los casquillos laterales y la rueda.

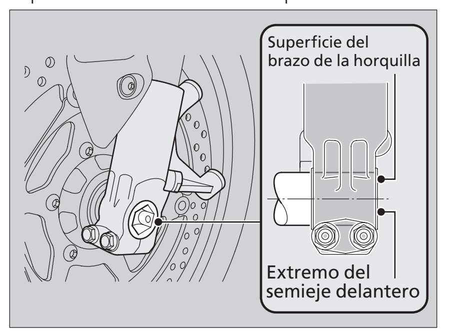






Montaje

1. Fije los casquillos laterales a la rueda.
2. En el lado izquierdo, coloque la rueda entre los brazos de la horquilla e inserte el semieje delantero ligeramente engrasado hasta el final, a través del brazo de la horquilla izquierda y el cubo de rueda.
3. Alinee el extremo del semieje delantero con la superficie del brazo de la horquilla.



4. Apriete los pernos de presión del eje izquierdo para sujetar el eje.
5. Apriete el perno del eje.

Par de apriete: 79 N·m (8,1 kgf·m)

6. Afloje los pernos de presión del eje izquierdo.
7. Apriete los pernos de presión del eje derecho.

Par de apriete: 22 N·m (2,2 kgf·m)

8. Monte la pinza de freno derecha y apriete los pernos de fijación.

Par de apriete: 45 N·m (4,6 kgf·m)



continuación



9. Monte la pinza de freno izquierda y apriete los pernos de fijación.

Par de apriete: 45 N·m (4,6 kgf·m)

▶ Tenga cuidado para evitar que la pinza de freno raye la rueda durante el montaje.
▶ Utilice pernos de fijación nuevos al montar la pinza de freno.

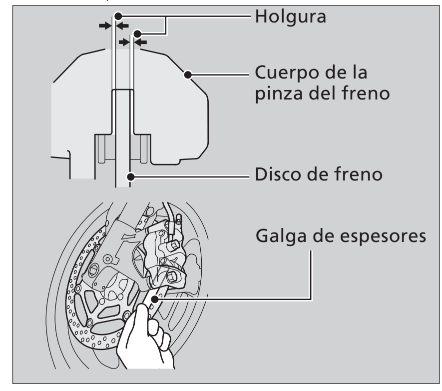
AVISO

Al instalar las pinzas del freno en posición sobre los brazos de la horquilla, acople con cuidado el disco de freno entre las pastillas para evitar arañarlas.

10. Baje la rueda delantera al suelo.
11. Accione la maneta de freno varias veces. A continuación, bombee la horquilla varias veces.
12. Vuelva a apretar los pernos de presión del semieje izquierdo.

Par de apriete: 22 N·m (2,2 kgf·m)

13. Eleve la rueda delantera del suelo otra vez y compruebe que la rueda gira libremente después de soltar el freno.
14. Mida la holgura entre cada superficie del disco de freno izquierdo y el cuerpo de la pinza de freno izquierda (no las pastillas de freno) con una galga de espesores de 0,7 mm (véase la ilustración).





15. (Sólo tipo CBR1000RR ABS)
Monte el sensor de velocidad de la rueda y apriete los pernos. A continuación, compruebe la holgura entre el sensor de velocidad de la rueda y el anillo generador de impulsos.

16. Retire la cinta o paño protector.

Si no se utilizó una llave dinamométrica para el montaje, consulte con su concesionario lo antes posible para verificar que el montaje es correcto.

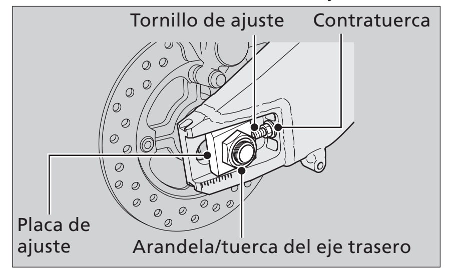




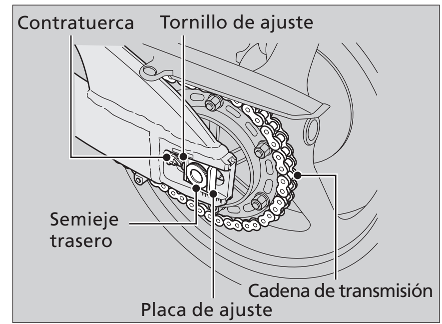
Rueda trasera

Desmontaje

1. Sujete la motocicleta de forma segura y eleve la rueda trasera del suelo utilizando un soporte de mantenimiento o un elevador.
2. Afloje la tuerca del eje trasero y las contratuercas y gire los pernos de ajuste para que la rueda trasera se puede mover en todo su recorrido hacia delante para conseguir la holgura máxima de la cadena de transmisión.
3. Desmonte la arandela/tuerca del eje trasero.



4. Desmonte la cadena de transmisión del piñón de la rueda trasera presionando la rueda trasera hacia delante.
5. Desmonte el semieje trasero y los platos de ajuste.







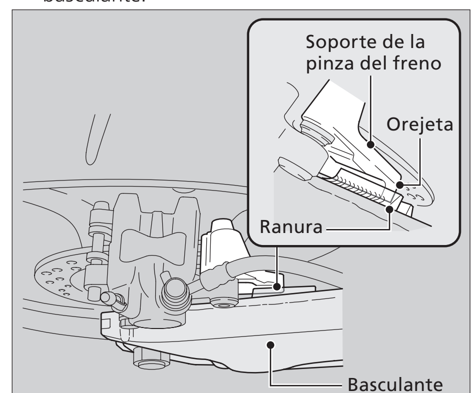
6. Desmonte el soporte de la pinza de freno, la rueda trasera y los casquillos laterales.
   ▶ Sujete el conjunto de la pinza de freno de forma que no cuelgue del latiguillo de freno. No doble el latiguillo de freno.
   ▶ Evite que la grasa, el aceite o la suciedad impregnen las superficies de la pastilla o el disco de freno.
   ▶ No accione el pedal de freno mientras la pinza de freno está desmontada.

Montaje

1. Para montar la rueda trasera, invierta el procedimiento de desmontaje.
   ▶ Tenga cuidado para evitar que la pinza de freno raye la rueda durante el montaje.

AVISO
Al instalar las pinzas del freno en posición, acople con cuidado el disco de freno entre las pastillas para evitar arañarlas.

2. Asegúrese de que la orejeta del soporte de la pinza de freno se coloca en la ranura del basculante.



continuación





3. Ajuste la cadena de transmisión. ➔P. 70
4. Monte y apriete la tuerca del eje trasero.

Par de apriete: 113 N·m (11,5 kgf·m)

5. Después de montar la rueda aplique el pedal de freno varias veces y, a continuación vuelva a comprobar la holgura entre el soporte de la pinza y el disco. No pilote la motocicleta sin la holgura adecuada.

Si no utilizó una llave dinamométrica para la instalación, consulte con su concesionario para que verifique si el montaje es correcto.
Un montaje incorrecto puede ocasionar pérdida de la capacidad de frenado.





La batería deja de funcionar

Cargue la batería utilizando un cargador de baterías de motocicleta.
Desmonte la batería de la motocicleta mientras carga.
No utilice un cargador de baterías de automóvil, ya que podría sobrecalentar una batería de motocicleta y causar daños permanentes.
Si la batería no se recupera después de la recarga, contacte con su concesionario.

AVISO
No se recomienda realizar un arranque con cable puente con una batería de automóvil, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico de su motocicleta.



Lámpara fundida

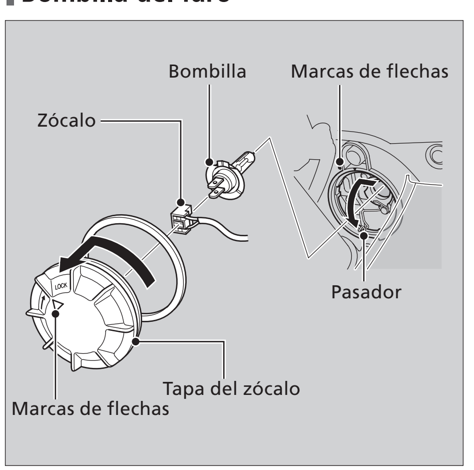
Siga el procedimiento siguiente para sustituir una lámpara fundida.
Coloque el encendido en posición OFF o LOCK.
Deje que la lámpara se enfríe antes de sustituirla.
No utilice bombillas diferentes a las especificadas.
Compruebe que la bombilla que ha cambiado funciona correctamente antes de comenzar a circular.

Para verificar la potencia de la lámpara consulte "Especificaciones". P. 120





Bombilla del faro





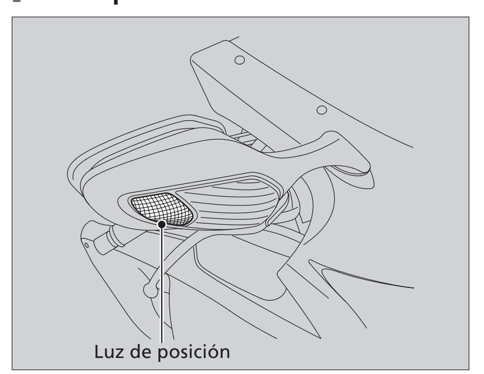
1. Desmonte la tapa del zócalo girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Tire del zócalo de la bombilla sin girarlo.
3. Presione el pasador hacia abajo y tire hacia fuera de la bombilla sin girarla.
4. Monte una bombilla nueva y las piezas en orden inverso al de desmontaje.
   ▶ Asegúrese de que la flecha marcada sobre la tapa del zócalo y la carcasa del faro están alineadas.

No toque la superficie del cristal con los dedos. Si toca la bombilla con las manos desnudas, límpiela con un paño humedecido con alcohol.



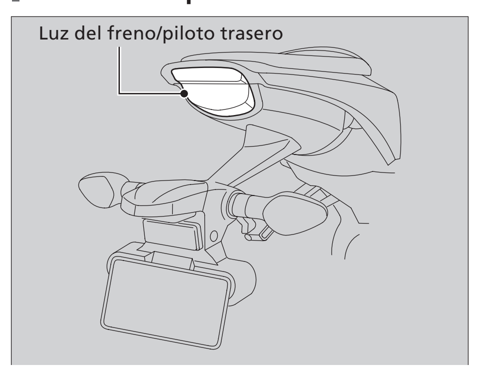


Luz de posición



La luz de posición utiliza varios LED.
Si alguno de los LED no se enciende, consulte con su concesionario para la reparación.

Luz de freno/piloto trasero



La luz de freno y el piloto trasero utilizan varios LED.
Si alguno de los LED no se enciende, consulte con su concesionario para efectuar la reparación.

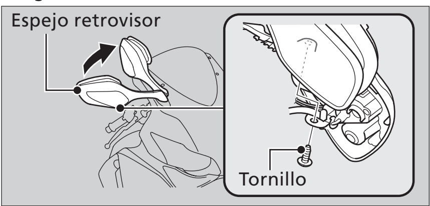




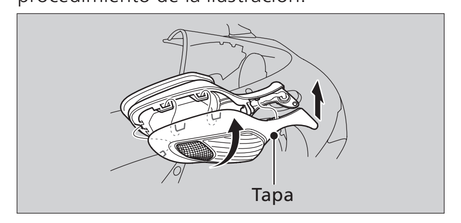


Bombilla del intermitente delantero

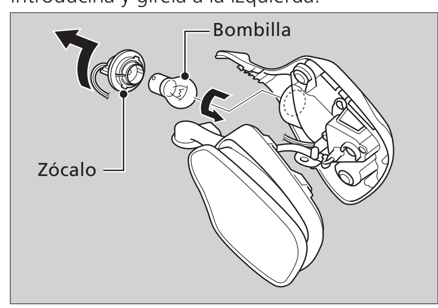
1. Retire el tornillo.
2. Pliegue el retrovisor.



3. Retire la cubierta del retrovisor, cuidadosamente, como muestra el procedimiento de la ilustración.



4. Gire el zócalo a la izquierda y tire de él para sacarlo.
5. Presione ligeramente la bombilla para introducirla y gírela a la izquierda.



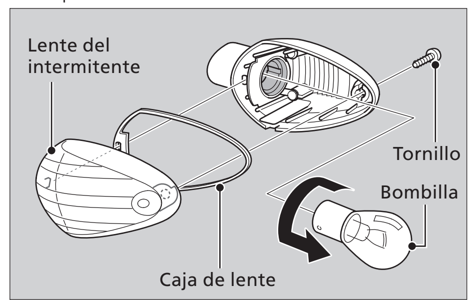
6. Monte una bombilla nueva, siguiendo el orden inverso al de desmontaje.
   ▶ Utilice sólo la bombilla ámbar.
7. Vuelva a montar la cubierta y el tornillo, y apriételo.

Par de apriete: 1,0 N·m (0,1 kgf·m)



Bombilla del intermitente trasero

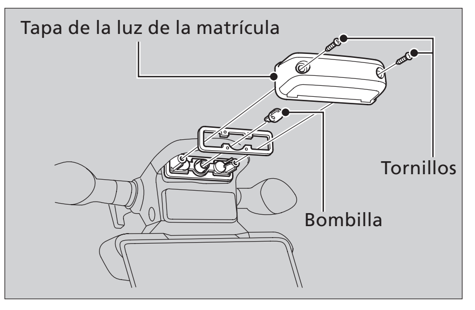
1. Retire el tornillo.
2. Desmonte la lente del intermitente y la caja de la lente.
3. Presione ligeramente la bombilla y gírela a la izquierda.



4. Monte una bombilla nueva, siguiendo el orden inverso al de desmontaje.
   ▶ Utilice sólo la bombilla ámbar.

Luz de placa de matrícula

1. Retire los tornillos y la cubierta de la luz de la matrícula.
2. Saque la bombilla del zócalo sin girarla.



3. Monte una bombilla nueva, siguiendo el orden inverso al de desmontaje.
4. Vuelva a montar la cubierta.



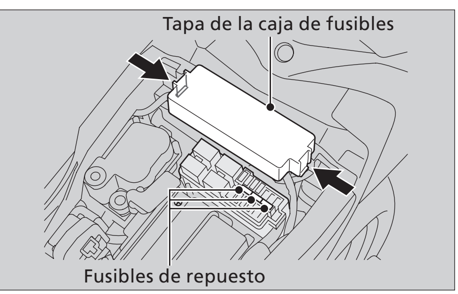


Fusible fundido

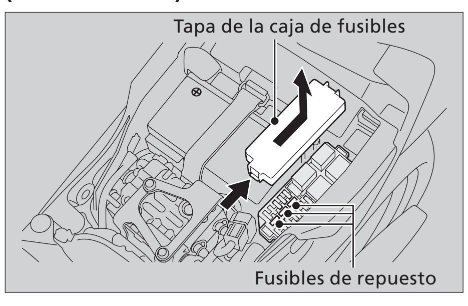
Antes de manipular los fusibles, consulte "Revisión y sustitución de fusibles". P. 46

Fusibles de la caja de fusibles

(CBR1000RR)



(CBR1000RR ABS)



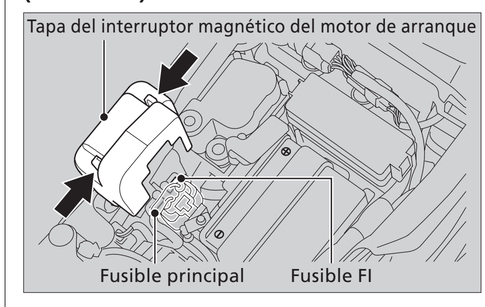
1. Desmonte el asiento delantero. P. 54
2. Retire la tapa de la caja de fusibles.
3. Tire de los fusibles hacia fuera uno por uno comprobando que no están fundidos. Sustituya siempre un fusible fundido por otro de repuesto con la misma resistencia.
4. Vuelva a montar la tapa de la caja de fusibles.
5. Vuelva a montar el asiento delantero.



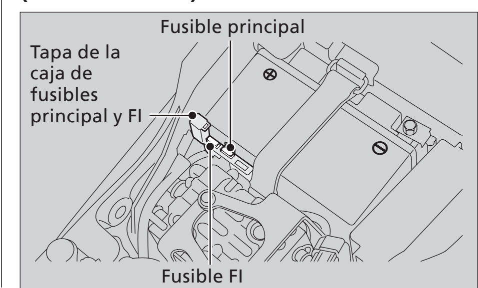
Fusible principal y fusible FI

1. Desmonte el asiento delantero. ➡P. 54
2. **(CBR1000RR)**
   Desmonte la tapa del interruptor magnético del motor de arranque.
   (CBR1000RR ABS)
   Abra la tapa de la caja de fusibles principal y FI.
3. Saque el fusible principal y el fusible FI de uno en uno y compruebe si están fundidos.
   Sustituya siempre un fusible fundido por otro de repuesto con la misma resistencia.
   ▶ En la caja de fusibles hay fusibles de repuesto. ➡P. 102
4. Vuelva a montar las piezas en el orden inverso al de desmontaje.

(CBR1000RR)



(CBR1000RR ABS)

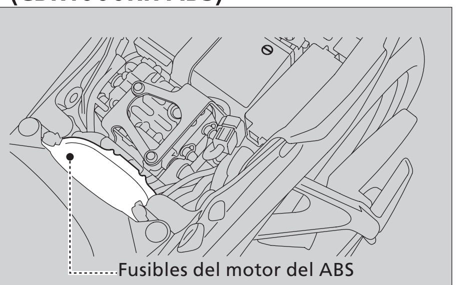








Fusibles del motor de ABS (CBR1000RR ABS)



Los fusibles de motor de ABS se encuentran en el interruptor magnético del motor de arranque. Para sustituir estos fusibles es necesario desmontar el depósito de combustible.

Los fusibles del motor ABS debe inspeccionarlos el concesionario, salvo que el propietario disponga de las herramientas y datos de servicio necesarios, así como las cualificaciones técnicas necesarias. Consulte el Manual oficial de servicio Honda.

AVISO

Si un fusible falla repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.





Información







Llaves

Llave de contacto

La llave de contacto contiene un chip especial codificado que es reconocido por el sistema del inmovilizador (HISS) para poder arrancar el motor. Maneje con cuidado la llave para evitar dañar los componentes del sistema HISS.

- No doble las llaves ni las someta a una tensión excesiva.
- Evite la exposición prolongada a la luz del sol o a altas temperaturas.
- No la afile, ni perfore ni altere su forma de ningún modo.
- No la exponga a objetos magnéticos.

Si pierde todas las llaves y la placa del número de la llave, deberá sustituir el módulo de control de encendido/unidad PGM-FI. Para evitarlo, conserve un duplicado de la llave.
Si pierde una llave, realice de inmediato otro duplicado.

Para hacer el duplicado y registrarla con sus sistema HISS, lleve la llave de repuesto, la placa del número de llave y la motocicleta a su concesionario.





Instrumentos, controles y otras características

Interruptor de encendido

El faro siempre está encendido cuando el interruptor de encendido está en posición ON.
Dejar el interruptor de encendido en posición ON con el motor detenido descargará la batería.

Interruptor de parada del motor

No utilice el interruptor de parada del motor excepto en casos de emergencia. Si lo hace mientras circula provocará un apagado repentino del motor, haciendo que el pilotaje no sea seguro.
Si detiene el motor utilizando el interruptor de parada del motor, coloque el interruptor de encendido en posición OFF. De no hacerlo así, descargará la batería.

Cuentakilómetros total

La pantalla se bloquea en 999.999 cuando la lectura sobrepasa 999.999.

Cuentakilómetros parcial

El cuentakilómetros parcial A vuelve a 0 cuando la lectura sobrepasa los 999,9.
El cuentakilómetros parcial B vuelve a 0 cuando la lectura sobrepasa los 9.999,9.

Sistema de embrague de deslizamiento asistido

El sistema de embrague de deslizamiento asistido ayuda a evitar el bloqueo de la rueda trasera en reducciones fuertes de velocidad, que provocan un fuerte efecto de frenada. También puede facilitar el accionamiento de la maneta del embrague.

Utilice sólo aceite de motor de clasificación MA para su motocicleta. El empleo de un aceite de motor que no es de la clasificación MA puede ocasionar daños en el sistema de embrague de deslizamiento asistido.



HISS

El Sistema de seguridad de encendido Honda (HISS) inmoviliza el sistema de encendido si se utiliza una llave con un código incorrecto para intentar arrancar el motor. Cuando el interruptor de encendido se coloca en posición OFF,
el sistema del inmovilizador HISS está siempre alerta, incluso si el indicador del HISS no parpadea.
Si el interruptor de encendido se coloca en posición ON, el indicador del HISS se activa y se apaga después de unos segundos para indicar que todo está OK para arrancar el motor.
➔**El indicador del HISS no se desactiva** P. 84

El Indicador del HISS comienza a parpadear cada 2 segundos durante 24 horas después de que el interruptor de encendido se coloque en la posición OFF. Para evitar o restaurar el parpadeo del indicador del HISS:

1. Con el interruptor de encendido en la posición ON, mantenga pulsado el botón A (➔P. 20) durante 2 segundos o más cuando el modo de función de la pantalla sea el cuentakilómetros total.
▶ El indicador del HISS parpadea una vez.

2. Gire el interruptor de encendido a la posición OFF.

Directiva de la CE

El sistema inmovilizador cumple con la directiva R & TTE (Radio and Telecommunications Terminal Equipment) y el reconocimiento mutuo de su conformidad.



La declaración de conformidad con la directiva de R & TTE se entrega al propietario en el momento de la compra. Esta declaración de conformidad deberá guardarse en un lugar seguro. En caso de no recibir la declaración, o si se pierde, póngase en contacto con su concesionario.



Sólo Sudáfrica



Sólo tipo BR, II BR, III BR



05▯2 ▯08▯3333



(01)07898921465038

Este equipo funciona en bases secundarias y, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales, incluyendo las de estaciones del mismo tipo, y no deberá causar interferencias perjudiciales a otros sistemas que funcionan en bases primarias.

Bolsa para documentos

El manual del propietario, así como la información de registro y del seguro pueden guardarse en la bolsa de plástico para documentos situada debajo del asiento trasero.

Sistema de corte del encendido

Un sensor de inclinación (ángulo de inclinación) detiene automáticamente el motor y la bomba del combustible en caso de producirse una caída de la motocicleta. Para reiniciar el sensor, debe colocar el interruptor de encendido en la posición OFF y volver a colocarlo en la posición ON antes de poder volver a arrancar el motor.

HESD

La amortiguación de la dirección electrónica Honda (HESD) controla automáticamente las características de amortiguación de la dirección de acuerdo con la velocidad del vehículo y la aceleración.

➔ **Se enciende el indicador HESD** P. 87



Combustibles que contienen alcohol

En algunos países están disponibles algunos combustibles convencionales mezclados con alcohol que ayudan a reducir las emisiones y cumplir con las normativas medioambientales. Si tiene previsto usar un combustible mezclado, compruebe que no contiene plomo y que tiene el octanaje mínimo necesario.



Con su motocicleta puede usar las siguientes mezclas:

- Etanol (alcohol etílico) 10% por volumen (máx).
- La gasolina con etanol puede comercializarse bajo el nombre de Gasohol.
- Metanol (alcohol metílico) 5% por volumen (máx) que contiene codisolventes e inhibidores de la corrosión para proteger el sistema de combustible. Nunca utilice una mezcla con más del 5%.

El empleo de gasolina con un contenido superior al 10% de etanol (o del 5% de metanol) puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar las mangueras del combustible.
- Provocar corrosión en el depósito de combustible.
- Dar lugar a una maniobrabilidad deficiente.

AVISO

El uso de combustibles mezclados que contienen porcentajes superiores a los homologados pueden dañarse los elementos metálicos, de goma y plásticos del sistema de combustible.



Si advierte algún síntoma de funcionamiento no deseado o problemas de rendimiento, intente usar una marca diferente de combustible.



Catalizador

Esta motocicleta está provista de un catalizador de tres vías. El catalizador contiene metales precisos que sirven como catalizadores en reacciones químicas a alta temperatura que convierten los hidrocarburos (HC), el monóxido de carbono (CO) y el óxido de nitrógeno (NOx) en gases de escape con componentes seguros.

Un catalizador defectuoso contribuye a contaminar el aire y puede impedir un buen rendimiento del motor. La unidad de sustitución debe ser una pieza Honda original o equivalente.

Siga estas directrices para proteger el catalizador de su motocicleta.

- Emplee siempre gasolina sin plomo. La gasolina con plomo dañará el catalizador.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento.
- Lleve su motocicleta a realizar las tareas de servicio si el motor presenta fallos de encendido, detonaciones, se cala o sufre algún otro fallo de funcionamiento, deberá dejar de conducir y apagar el motor.







Cuidado de su motocicleta

La limpieza y abrillantado frecuentes son importantes para garantizar la vida útil de su Honda. En una motocicleta limpia es más fácil localizar problemas potenciales.
En particular, el agua marina y las sales utilizadas para reducir la formación de hielo en la carretera que fomentan la formación de corrosión. Lave siempre su motocicleta completamente después de circular por carreteras tratadas o carreteras costeras.

Lavado

Deje que el motor, el silenciador, los frenos y otras piezas que funcionan a alta temperatura, se enfríen antes de lavar la motocicleta.

1. Enjuague su motocicleta por completo utilizando una manguera de jardín para quitar la suciedad.
2. Si es necesario, utilice una esponja o un paño suave con un limpiador no abrasivo para limpiar la suciedad de la carretera.
   ▶ Limpie la pantalla, la lente del faro, los paneles y otros componentes de plástico teniendo especial cuidado de no rayarlos. Evite dirigir el agua hacia el filtro de aire, el silenciador y las piezas eléctricas.
3. Enjuague completamente su motocicleta con abundante agua limpia.
4. Después de secar la motocicleta lubrique las piezas móviles.
   ▶ Asegúrese de no derramar lubricante sobre los frenos o los neumáticos. Los discos o las pastillas de freno impregnados de aceite sufren una drástica reducción de la efectividad de frenado y pueden provocar un accidente.
5. Lubrique la cadena de transmisión inmediatamente después del lavado y secado de la motocicleta.
6. Aplique una capa de cera para evitar la corrosión.
   ▶ Evite los productos que contengan detergentes agresivos o disolventes químicos. Estos productos pueden dañar las piezas metálicas, así como la pintura y los plásticos de su motocicleta.
   Mantenga la cera alejada de los neumáticos y de los frenos.





Precauciones durante la limpieza

Siga estas directrices durante el lavado:

- No utilice mangueras de alta presión:
  - ▶ Las mangueras de agua a alta presión pueden dañar las piezas móviles y los sistemas eléctricos, haciéndolos inoperables.
  - ▶ El agua en la admisión de aire puede entrar en el cuerpo del acelerador y/o en el filtro de aire.
- No dirija el agua hacia el silenciador:
  - ▶ Si entra agua en el silenciador puede impedir el arranque y causar la oxidación del silenciador.
- Seque los frenos:
  - ▶ El agua afecta negativamente a la eficacia de los frenos. Después del lavado, aplique los frenos intermitentemente a baja velocidad para ayudar a secarlos.
- No dirija el agua bajo el asiento:
  - ▶ El agua en el compartimiento que está de bajo del asiento puede dañar sus documentos y otras pertenencias.
- No dirija el agua directamente hacia el filtro de aire:
  - ▶ El agua en el filtro de aire podría impedir el arranque del motor.
- No dirija el agua cerca del faro:
  - ▶ Cualquier condensación dentro del faro podría disiparse después de unos minutos de funcionamiento del motor.

Componentes de aluminio

El aluminio se corroe al contacto con suciedad, barro o sal de carretera. Limpie las piezas de aluminio regularmente y siga estas directrices para evitar arañazos:

- No utilice cepillos rígidos, estropajos de acero, o limpiadores que contengan agentes abrasivos.
- Evite conducir sobre bordillos y los arañazos contra ellos.

Paneles y pantalla

Siga estas directrices para evitar arañazos y manchas:

- Límpielos suavemente utilizando una esponja suave y abundante agua.

continuación







- Para eliminar las manchas resistentes, utilice detergente diluido y enjuague con abundante agua.
- Evite el derrame de gasolina, líquido de frenos o detergentes sobre los instrumentos, la pantalla, los paneles o el faro.



Tubo de escape y silenciador

El escape está hecho de acero inoxidable, que puede mancharse con marcas de quemaduras si se salpica con aceite u otras sustancias cuando está caliente. Para eliminar las marcas de quemaduras, utilice un compuesto abrasivo suave. Para eliminar la suciedad y el barro, utilice una solución de limpieza doméstica para acero inoxidable y lávelo con una esponja suave. Enjuague con abundante agua para eliminar todos los residuos.

Cuando el escape y el silenciador están pintados, no utilice un compuesto de limpieza para cocinas abrasivo y de venta en comercios. Utilice detergentes neutros para limpiar la superficie pintada del silenciador y el escape. Si no está seguro de si el escape y el silenciador están pintados, póngase en contacto con su concesionario.



AVISO

Incluso aunque el escape esté fabricado con acero inoxidable, puede dañarse. Elimine todas las marcas y manchas tan pronto como se detecten.



Forma de guardar su motocicleta

Si guarda su motocicleta en un lugar exterior, deberá tener en cuenta la utilización de una funda para motocicletas completa.
Si no va utilizar su motocicleta durante un largo periodo, siga estas directrices:

- Lave su motocicleta y encere todas las superficies pintadas (excepto las superficies mates). Recubra las piezas cromadas con un aceite antioxidante.
- Lubrique la cadena de transmisión.
- Coloque su motocicleta sobre un soporte de mantenimiento y coloque un bloque de forma que ambos neumáticos queden elevados del suelo.
- Después de que llueva, retire la funda y deje que la motocicleta se seque.
- Retire la batería para impedir que se descargue. Cargue la batería en una zona sombreada y bien ventilada.
  - ▶ Si deja la batería colocada en su lugar, desconecte el terminal negativo ⊖ para evitar que se descargue.

Después de sacar su motocicleta del lugar donde la guarda, inspeccione todos los elementos de mantenimiento requeridos por el Programa de mantenimiento.

Transporte de su motocicleta

Si tiene que transportar su motocicleta deberá hacerlo en un remolque para motocicletas o en una grúa o remolque que disponga de una rampa de carga o una plataforma elevadora, y correas de sujeción para motocicletas. Nunca intente remolcar su motocicleta con una o las dos ruedas tocando el suelo.

AVISO
Remolcar la motocicleta puede provocarle graves daños a la transmisión.







Usted y el medioambiente

Poseer y pilotar una motocicleta es algo muy agradable, pero debe hacer lo que esté en su mano para proteger el medio ambiente.

Elija limpiadores que respeten el entorno

Utilice un detergente biodegradable cuando lave su motocicleta. Evite los limpiadores de pulverización con aerosol que contengan clorofluorocarbonos (CFC), que dañan la capa de ozono que protege la atmósfera.

Recicle los residuos

Deseche el aceite y otros residuos tóxicos en contenedores homologados y llévelos a un centro de reciclaje. Llame a su ayuntamiento o al servicio de medioambiente para que le digan dónde está el centro de reciclaje de su localidad, y para saber cómo eliminar los residuos que no pueden reciclarse. No deje el aceite de motor usado en la basura doméstica, ni la vierta por las cañerías ni en el suelo. El aceite, la gasolina, el refrigerante y los disolventes de limpieza usados contienen substancias venenosas que pueden causar daños a los trabajadores del servicio de recogida de residuos urbanos y contaminar el agua que bebemos, los lagos, los ríos y el mar.

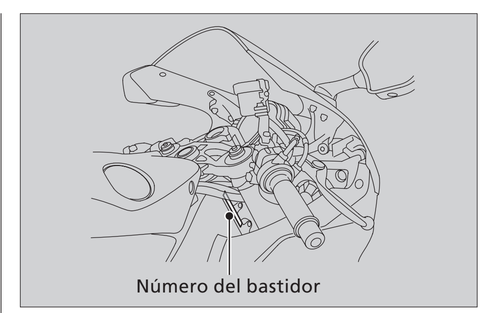


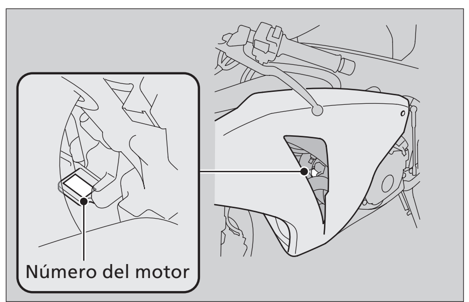




Números de serie

Los números de serie del bastidor y el motor identifican de forma exclusiva su motocicleta y son necesarios para registrarla. También pueden ser necesarios para pedir piezas de repuesto.
El número de bastidor va estampado en el lado derecho de la columna de la dirección.
El número del motor va estampado en la parte delantera del cárter motor.
Debería anotar estos números y conservarlos en un lugar seguro.











Especificaciones

Componentes principales

Tipo	SC59	
Longitud total	2.075 mm	
Anchura total	685 mm	
Altura total	1.130 mm	
Distancia entre ejes	1.410 mm	
Distancia libre al suelo mínima	130 mm	
Ángulo de avance	23º 18´	
Rodadura	96,3 mm	
Peso neto del vehículo	**CBR1000RR** **CBR1000RR ABS**	199 kg 210 kg
Capacidad de peso máximo*1	Excepto tipo KO, II KO	180 kg
	Excepto tipo KO, II KO	160 kg
Capacidad de equipaje máximo*2	30 kg	
	Equipaje	14 kg
	Accesorios	16 kg
Capacidad de pasajeros	Piloto y 1 pasajero	
Radio de giro mínimo	3,2 m	

*1 Incluidos el piloto, el pasajero, todo el equipaje y los accesorios
*2 Incluye el peso del equipaje y los accesorios añadidos.

Cilindrada	999 cm^3	
Diámetro x carrera	76,0 x 55,1 mm	
Relación de compresión	12,3:1	
Combustible	Gasolina sin plomo Recomendado: 95 RON o superior	
Capacidad del depósito	17,7 litros	
Batería	**CBR1000RR** 12 V - 6 Ah (10 HR)/6,3 Ah (20 HR) **CBR1000RR ABS** 12 V - 8,6 Ah (10 HR)/9,1 Ah (20 HR)	
Relación de velocidades	Primera	2,285
	Segunda	1,777
	Tercera	1,500
	Cuarta	1,333
	Quinta	1,214
	Sexta	1,137
Relaciones de reducción (primaria/final)	1,717 / 2,625	

Datos de servicio

Tamaño del neumático	Delantero	120/70ZR17M/C (58W)
	Trasero	190/50ZR17M/C (73W)
Tipo de neumático		Radial, sin cámara
Neumáticos recomenda-dos	Delantero	BRIDGESTONE BT015F RADIAL F DUNLOP Qualifier PTK
	Trasero	BRIDGESTONE BT015R RADIAL F DUNLOP Qualifier NK
Presión de los neumáticos	Delantero	250 kPa (2,50 kgf/cm²)
	Trasero	290 kPa (2,90 kgf/cm²)
Profundidad mínima de la banda de rodadura	Delantero	1,5 mm
	Trasero	2,0 mm
Bujías	(estándar)	IMR9E-9HES (NGK) o VUH27ES (DENSO)
Entrehierro de la bujía	(no ajustable)	0,80 a 0,90 mm
Velocidad de ralentí		1.200 ± 100 rpm
Aceite de motor recomendado	Aceite para motocicletas de 4 tiempos Honda Clasificación de servicio API SG o superior, excluidos los aceites marcados con "Energy Conserving", SAE 10W-30, norma JASO T 903 MA	

Capacidad de aceite del motor	Después del drenaje	2,8 litros
	Después del drenaje y con cambio del filtro de aceite del motor	3,0 litros
	Después del desmontaje	3,7 litros
Líquido de frenos recomendado:	Líquido de frenos DOT 4 Honda	
Capacidad del sistema de refrigeración	3,0 litros	
Refrigerante recomendado	Refrigerante Pro Honda HP	



Lubricante recomendado para la cadena de transmisión	Aceite para engranajes SAE 80/90	
Holgura de la cadena de transmisión	10 a 35 mm	
Cadena de transmisión estándar	DID 50VA11 o RK 50HFOZ6	
	N.º de eslabones	116
Tamaños de piñones estándar	Piñón de ataque	16 dientes
	Piñón de la rueda trasera	42 dientes

Bombillas

Faro delantero	12 V - 55 W x 2
Luz del freno	LED
Piloto trasero	LED
Luces de señalización de giro delanteras	12 V - 21 W x 2
Luces de señalización de giro traseras	12 V - 21 W x 2
Luz de posición	LED
Luz de placa de matrícula	12 V - 5 W

Fusibles

Fusible principal	30 A	
Otros fusibles	**CBR1000RR**	20 A, 10 A
	CBR1000RR ABS	30 A, 20 A, 10 A

Especificaciones de par

Tornillo de drenaje de aceite del motor	30 N·m (3,1 kgf·m)
Filtro de aceite	26 N·m (2,7 kgf·m)
Tornillo del eje de la rueda delantera	79 N·m (8,1 kgf·m)
Tornillos de fijación de la pinza del freno de la rueda delantera	45 N·m (4,6 kgf·m)
Tornillos de presión del eje de la rueda delantera	22 N·m (2,2 kgf·m)
Tuercas de la rueda trasera	113 N·m (11,5 kgf·m)
Tornillos de la tapa del intermitente delantero	1,0 N·m (0,1 kgf·m)





Índice

Índice

Índice

Índice